



„Kampf soll ein Ende finden“

Sören Wachsmann über das Ehrenamt, Vereins-Visionen und ein Kampfziel.

SEITE 3



Aschermittwoch ist alles vorbei

Die Faschingsaison geht zu Ende. Welche Vereine am Wochenende feiern auf

SEITE 8



Ein mitreißender Abend

The Firebirds kommen mit ihrer Burlesque Show am 1. März ins Kulturhaus Torgau.

SEITE 10

Sichern Sie sich schon jetzt freie Plätze für 2024!

10% Frühbucher bis 15.02.2024

Alle Infos erhalten Sie unter www.autohaus-oetjens.de oder direkt bei uns im Autohaus.

Autohaus oetjens

AUTOHAUS MANFRED OETJENS E.K.
Außenring 2 • 04860 Torgau
Tel. 03421 72380 • Fax 03421 723817
www.autohaus-oetjens.de

Darf ich bitten? im Kulturhaus

TORGAU. Der Torgauer Seniorball geht auch im Jahr 2024 im Kulturhaus Torgau weiter. Nächster Termin: Sonntag, 11. Februar, ab 16 Uhr (Einlass: 15.30 Uhr). Zum Tanzen, aber auch zum Kaffeetrinken, Musikhören und Plaudern soll der monatliche Termin ein beliebter Treffpunkt werden. Der Alleinunterhalter „Resonanz Diskothek aus Borna“ sorgt für den musikalischen Rahmen. Und das nette Personal versorgt Sie mit Kaffee und leckerem Kuchen sowie Getränken. **SWB**

Gut Blatt für alle Skatfreunde

GROBTREBEN. Die Turnierserie des SV Grün-Weiß 1924 Großtreben e.V. im Skat wird am Samstag, 10. Februar, ab 14 Uhr im Sportlerheim Großtreben fortgesetzt. Die Siegerpokale sponsort die Firma Maik Zaydlir. **SWB**

Blumen zum Valentinstag

Torgau. Am Mittwoch, 14. Februar, ist Valentinstag – der Tag der Liebenden. Stephanie Hoffmann vom Blumengeschäft „Blütenträume“ am Torgauer Rosa-Luxemburg-Platz bietet eine reiche Auswahl, am diesjährigen Valentinstag sogar von 9 bis 18 Uhr. „Es müssen nicht immer rote Rosen sein“, so die Floristin mit einem Augenzwinkern. „Wichtig ist doch die Geste, dass jeder an seinen Liebsten oder seine Liebste mit einer kleinen Aufmerksamkeit denkt.“



Foto: SWB/HL

Küchen so individuell, wie Sie es selbst sind!

TOP Küchen Jenisch ... weil Sie mich kennen

03421 718617

Zinnaer Straße 10 d
04860 Torgau

alloptik Freude am Sehen

Endlich wieder da:

Die alloptik Rabatt-Gutscheine!

Gültig bis zum 29.02.2024

Top-Angebot 1 Bei Vorlage **50 € RABATT** z.B. beim Kauf einer... **Komfort-Einstärkenbrille**

Top-Angebot 2 Bei Vorlage **100 € RABATT** z.B. beim Kauf einer... **Premium-Gleitsichtbrille**

1) Gültig beim Kauf einer Brille mit Komfort-Gläsern (inkl. Hartschicht + Superentspiegelung) ab 150€ bzw. 2) beim Kauf einer Gleitsichtbrille mit Premium-Gläsern (inkl. Hartschicht + Superentspiegelung) ab 300€. 3) Keine Barauszahlung, je Brille nur ein Gutschein. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Korrektur bis sph. -8,0 dpt. /+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich. (Abweichende Stärken gegen Aufpreis). Abbildungen symbolisch.

Auch große Marken zum Top-Preis!

PRADA, DOLCE & GABBANA, Ray-Ban, OAKLEY, GIORGIO ARMANI, etnia BARCELONA, Marc O'Polo, TOM FORD

...und viele weitere Marken!
Nicht alle Marken in allen Geschäften erhältlich.

Top-Angebot 3 allOptik-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern⁴⁾ **119⁹⁰**

Top-Angebot 4 allOptik-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern⁵⁾ **299⁹⁰**

Top-Qualität zum Top-Preis. Unsere Dauertiefpreise bei alloptik.

Brille für die Ferne oder Nähe Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Kunststoffgläser n1.5⁶⁾ für die Ferne oder Nähe. Wow! Jetzt zugreifen! **17⁰⁰ €** Als Sonnenbrille bereits für 19,90 €!

Moderne Gleitsicht-Brille Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Gleitsicht-Kunststoffgläser n1.5⁶⁾ für stufenloses Sehen von nah bis fern. Top-Preis! **49⁹⁰ €** Als Gleitsicht-Sonnenbrille bereits für 79,90 €!

4) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt. möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. 5) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt.; Add 3,0 möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. Abb. symbolisch. 6) Korrektur bis sph. -8,0 dpt. /+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich. (Abweichende Stärken gegen Aufpreis).

Torgau, Fischerstr. 2, Telefon: 03421 773058

Sehtest kostenlos und ohne Termin möglich! 12x - auch in Ihrer Nähe!

ZEISS Händler

alloptik ist ein Unternehmen der Thomas Buschner & Andreas Süß GbR Sitz: 08289 Schneeberg, Markt 23

Der kürzeste Weg zu Ihrem BMW-Spezialisten:

Auto-Service Beilrode Inh. Chr. Fritsch

Ernst-Thälmann-Str. 67 a, **04886 Beilrode**,
Tel. 03421 714519, Fax 718522, Funk 0172 2320465,

Freie Werkstatt mit Schwerpunkt BMW

- BMW-Diagnose-Tester
- Wartung und Instandsetzung aller Typen • TÜV und AU im Haus
- Autoglaswerkstatt • Reifenfachhandel
- **Autohandel**
- **Werkstatt-Ersatzwagen**

Mathe-kurse und Tipps zur energetischen Haussanierung

VOLKSHOCHSCHULE Torgau bietet Wissenswertes

TORGAU. In der zweiten Winterferienwoche vom 19. bis 23. Februar führt die Volkshochschule Torgau in der Puschkinstraße 3 zwei **Mathematik-kurse** durch, die sich speziell an Abiturienten richten und zur Vorbereitung auf das sächsische Abitur dienen. Der **Grundkurs** beginnt immer **11 Uhr** und ist unter www.vhs-nordsachsen.de/s/MFTG70201 buchbar, den **8 Uhr startenden Leistungskurs** findet man unter www.vhs-nordsachsen.de/s/MFTG70202. Weitere Informationen unter Telefon 03421 7587220. Am **Dienstag, 20.**

Februar, 17 Uhr erhalten Interessierte an der Volkshochschule Torgau **Tipps zu energetischen Haussanierungen**. Der Energieberater Volker Tag referiert zum Gebäude-Energie-Gesetz, Heizungsaustausch, Wärmepumpen, Fördermöglichkeiten und Bonusprogramme. Anmeldungen und weitere Informationen zu dieser kostenpflichtigen Veranstaltung unter Telefon 03421 7587220 oder www.vhs-nordsachsen.de/s/MFTG10402. **SWB**

• **Mehr Informationen auf:** www.vhs-nordsachsen.de

Frauentagsfeier

TORGAU. Die Gruppe Zentrum der Volkssolidarität lädt am Donnerstag, 7. März, ab 15 Uhr (Einlass: 14.30 Uhr) zur Frauentagsfeier in die Gaststätte Germers in der Fischerstraße 8 in Torgau ein. Neben Kaffee und Kuchen sorgt ein Helga-Hahnemann-Double für Stimmung und gute Laune. Ein Unkostenbeitrag erhoben. **SWB**

E-Sport-Turnier im PEP Torgau

TORGAU. Der PEP Torgau lädt alle Gaming-Fans herzlich zum E-Sport-Event am Freitag und Samstag, 1. März und 2. März, in die Mall ein. Mit hochkarätigen Gästen wie Nik_Lugi, eSportler Kai „Lionx“ Bayer, Benny Ratzlaff und Dilixit verspricht das Wochenende unvergessliche Momente. Am Freitag, 1. März, von 12 bis 20 Uhr, können Besucher beim „Beat the Pro“-Event ihr Können gegen Nik_Lugi & Co. unter Beweis stellen. Zudem wartet eine Mario Kart Station für spannende Rennen und ein Racing-Seat (Sitz, Lenkrad und Co.) mit einer Rennsimulation, welches den Besuchern ein noch intensiveres Gaming-Erlebnis ermöglicht. Am Samstag, 2. März, von 10 bis 18 Uhr, steht dann das EA FC Turnier auf dem Programm, bei dem attraktive Preise (Hauptgewinn 300 Euro Einkaufsgutschein) auf die Teilnehmer warten. Das EA FC Event bietet nicht nur Gaming-Wettbewerbe, sondern auch die Gelegenheit, die Stars der Szene persönlich zu treffen. **SWB**

• **Anmeldungen unter:** www.powerplay-events.de/pep-torgau

Winter-Ferienprogramm auf Schloss Hartenfels

KINDER zwischen 6 und 12 Jahre können in Begleitung das Schloss auf verschiedene Weise kennenlernen



Multimedia-Projektion einer Kaminszene in den kurfürstlichen Gemächern von Schloss Hartenfels.

Foto: Agentur3undzwanzig

TORGAU. Auch in diesem Jahr gibt es das beliebte Winterferien-Programm auf Schloss Hartenfels in Torgau. Vom 13. bis 16. Februar sind Kinder zwi-

schen 6 und 12 Jahren mit Begleitung willkommen, um das Schloss kennenzulernen und selbst aktiv zu werden. So gibt die Veranstaltung „Zu Tisch“

einen Einblick in die Küche und das Speisezimmer des Kurfürsten vor 500 Jahren. Im szenischen Spiel schlüpfen die Kinder in verschiedene Rollen und kön-

nen zum Abschluss ein selbst verziertes Souvenir aus der kurfürstlichen Küche mit nach Hause nehmen. „Schloss Hartenfels leuchtet“ – heute wie damals. In vergangener Zeit sorgten Kerzen für Behaglichkeit sowie Kamine und Öfen für Wärme. Heute locken Multimedia-Projektionen und sorgsam restaurierte Wandmalereien in die einstigen Wohnstuben und lassen die Geschichte des Schlosses und seiner Bewohner lebendig werden. Nach einem erhellenden Rundgang durch die Ausstellung „Standfest. Bibelfest. Trinkfest.“ basteln die Kinder ein Windlicht für daheim. **SWB**

• **Termine: „Zu Tisch“ am Mittwoch, 14. Februar, von 14.30 – 16.30 Uhr und Freitag, 16. Februar, von 10.30 – 12.30 Uhr sowie „Schloss Hartenfels leuchtet“ am Dienstag, 13. Februar und Donnerstag, 15. Februar jeweils von 10.30 – 12.30 Uhr (Treffpunkt: Ausstellungskasse Flügel D). Anmeldung erforderlich unter www.schloss-hartenfels.de/veranstaltungen**

20. Auflage des Wanne C-Treffens für ehemalige Flachglaswerker

TORGAU. Die ehemaligen Glaswerker des Flachglaskombinats Torgau treffen sich zum 20. Wanne C-Treffen am Samstag, 9. März, ab 17 Uhr im ehemaligen

Gästehaus des Glaswerks in Frauwalde. Der Wirt des Restaurants „Zu den Schildbürgern“ stellt seine Lokalität zur Verfügung. Wie bei jedem Treffen hat Werner

Scheibe Exponate des Altbetriebes zur Ansicht vorbereitet. Zudem gibt es einen informativen Beitrag. Die Anwesenden tauschen sich über die Zeiten im Glas-

werk aus, oder halten einen kurzen Redebeitrag. Alle ehemaligen Mitarbeiter des Flachglaskombinats Torgau aus allen Bereichen sind herzlich eingeladen. **SWB**

www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau
sonntagswochenblatt.torgau

BEILAGEN

Einem Teil unserer Ausgabe liegen folgende Prospekte bei:

REPO Markt Möbel Roller Wreesmann

Norma Stabulo ALDI Möbel Boss Lidl

Thomas Philipps Netto Edeka · Penny Netto ApS RHG toom Baumarkt

Wir bitten um freundliche Beachtung!

IMPRESSUM

SONNTAGSWOCHENBLATT TORGAU 33. Jahrgang

VERLAG UND REDAKTION: Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co KG Elbstraße 3, 04860 Torgau Tel. 03421 7210-0, Fax 03421 721050 E-Mail: kundendienst@tz-mediengruppe.de www.tz-mediengruppe.de

GESCHÄFTSFÜHRER: Rommy Ilmann, Tel. 03421 721035 Björn Steigart E-Mail: leitung@tz-mediengruppe.de

GESCHÄFTSSTELLE TORGAU: Elbstraße 3, 04860 Torgau Tel. 03421 721015/-30

REDAKTIONSLEITER: Nico Flagner (V. i. S. d. P.), Tel. 03421 721022

VERANTWORTLICHER REDAKTEUR: Henrik Landschreiber, Tel. 03421 721051 E-Mail: henrik.landschreiber@tz-mediengruppe.de

ANZEIGENANNAHME: Medienberater Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 und 0171 4736999 carsten.brauer@tz-mediengruppe.de Medienberaterin Carola Keller, Tel. 03421 721053 carola.keller@tz-mediengruppe.de

ZUSTELLUNG: Tel. 0341 21815425

DRUCK: MZ Druckereigesellschaft mbH, Fietschulz-Straße 3, 06116 Halle

AUFLAGE: SWB Torgau 24.400 Exemplare Markt am Sonntag 89.150 Exemplare

ERSCHEINUNGSWEISE: Das Sonntagswochenblatt erscheint an jedem Sonntag und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt. Nachdruck der von uns gestalteten und gesetzlich Anzeigen sowie redaktioneller Beiträge (auch auszugsweise) nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlags. Gerichtsstand ist Sitz des Verlags. Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen und Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird nicht gehaftet. Für die Herstellung des Sonntagswochenblattes wird Recycling-Papier verwendet. Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 44 gültig. Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werberotsaufkäufer mit dem Zusatzrisse „Keine kostenlosen Zahlungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

Tagesessen vom 12. bis 16. Februar 2024

Änderungen vorbehalten

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
	Hähnchenroulade, 6,10 Euro Kartoffelkloße, Broccoli und Soße	Rinderbraten, Rotkohl und Böhmisches Knödel, Preiselbeersöße 6,10 Euro	Putenbruststeak, Blumenkohl, Kartoffeln und Soße 6,10 Euro	Ruhetag	Paniertes Hähnchenbrustfilet, Buttermöhren und Kartoffeln, Soße 6,10 Euro
Schenkweg 2, 04860 Welsau, Tel. 03421 906191	Schweinegeschnetzeltes 'Stroganoff' (Schweinefleisch, Champ., Zwiebel, Gewürzgerichte) mit Reis 5,70 Euro	Marinierter Matjes Hering, mit Kartoffeln 5,70 Euro	Frikasse vom Schwein Buttererbsen und Reis 5,70 Euro		Bayrischer Leberkäse, Mischgemüse, Kartoffeln und Soße 5,70 Euro
	Spirelli, Bolognese, Obst 7,00 Euro	gebratene Leber, Kartoffelpüree 7,00 Euro	Kräuterquark, Kartoffeln, Leberwurst 6,00 Euro	Steaks mit Tomate, Käse, Rosmarinspalten, Salat 7,50 Euro	Linseneintopf, Blutwurst, Joghurt 7,00 Euro
Biberweg 2, 04860 Torgau, Tel. 03421 776746	Kesselgulasch, Brötchen, Obst 7,50 Euro	Griesbrei, Sauerkirschen 5,00 Euro	Wurstsuppe, Nudeln, Wellklopse 5,00 Euro	Salatteller, Geflügelschnitzel 6,00 Euro	Schnitzel, Kartoffelsalat, Joghurt 7,50 Euro
		Ab 10 Uhr – kesselfrische Jagdwurst!	Heute Kesseltag – ab 10 Uhr	Heute Kesselfrische Bockwurst und Wiener – ab 7.30 Uhr	Tagesessen-Angebot im Haus oder zum Abholen!

SONNTAGSRÄTSEL

schmelzen (Schnee)	größter äthiop. Volksstamm	Streichmusiker	jedoch, trotz dessen	einst. damals	Warnfarbe	Wortteil: innerhalb	Computertornorm (Abk.)	chemischer Ausgleich	altgriech. Philosoph	flaches Display (Abk.)	Karbonsäure	grüner Farbton	Vorname des Autors Heym?	Kykladensinsel	nördlichster US-Bundesstaat	ein Getränk (Kw.)
Trieb	Hauptschlagader	Zierpflanze	verdickter Wurzelteil	eine Zierpflanze	böser orientalischer Geist	Flaumhaar des Embryos	ausgezeichnet	dt. Schauspieler, f (Eberh.)	Festumzug	„blaublütig“	ein Mineral, Rubin, Saphir	gesungene kath. Messe	aufgeschichteter Haufen	Küstenvorberge	7	Rückseite
sanft	zum Ende (zu guter ...)	Zierpflanze	Wahrnehmungssinn	Filmriesenaffe (King ...)	Hauptstadt in Ost-europa	durch Los ermittelten	größter Strom Südamerikas	deutsche Schauspielerin (Iris)	japanischer Reiswein	8	8	8	8	8	8	8
ein Tennispokal (L-cup)	histor. Reiter-volk (Ost-europa)	Kinderfrau	eigentlich Name Defoes	kirchlicher Begriff	Waren-gestell	Kamera-ständer	berufl. Hand-gepäck	Scholle	belg. Provinz-hauptstadt	australische Hafenstadt	2	5	1	4	3	6
Rabenvogel	altromische Militäreinheit	dt. Farbfernseh-system (Abk.)	englisch: sehr beschäftigt	Vorname des Sängers Presley	an diesem, daran	Schall-wort für fliegende Bienen	Wortteil: Boden	Insel-staat in der Karibik	weibliche Ziege	griechischer Buchstabe	1	1	1	1	1	1
altes dt. Kartenspiel	spann. Gebirgskette	Fruchtform	in best. Anzahl (zu ...)	Kontaktlinse	Amtsprache in Laos	Höhenzug im Nahen Osten	Begriff aus dem Ringersport	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)
Naturwissenschaft	Erdzeitalter	Frankf. Einkaufsstraße	etrusk. Ruinenstadt bei Rom	in best. Anzahl (zu ...)	Kontaktlinse	Amtsprache in Laos	Höhenzug im Nahen Osten	Begriff aus dem Ringersport	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)	Abflugsteig (engl.)
Gebiet	Rufname von Onassis	geometrische Figur	engl. Frauenkurzname	Gegen-teil von absolut	chem. Zeichen für Lithium	Indianerstamm in Nordamerika	Kampfweise	Festspiel	6	6	6	6	6	6	6	6
Prophet im A.T.	Kiefernart	engl. Frauenkurzname	Gegen-teil von absolut	chem. Zeichen für Lithium	Indianerstamm in Nordamerika	Kampfweise	Festspiel	6	6	6	6	6	6	6	6	6

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

RÄTSELN UND GEWINNEN!

Senden Sie das Lösungswort mit Ihrer Adresse an gewinn@tz-mediengruppe.de Am Monatsende wird der Gewinner von uns ausgelost und erhält per Post einen Gutschein. Lösungswort des letzten Rätsels: **ZEITGENOSSE**

GESPRÄCH AM SONNTAG

„Ein 15-jähriger Kampf soll ein positives Ende finden!“

SÖREN WACHSMANN über das Ehrenamt, Visionen und ein Kampfziel

TORGAU. Sören Wachsmann, Präsident des SC Hartenfels Torgau 04, erklärt im SonntagsWochenblatt-Gespräch, warum ein Kunstrasenplatz existenzsichernd wäre.

SWB: Wo steht der SC Hartenfels Torgau 04 anno 2024?

SÖREN WACHSMANN: Wir stehen gut da! Gemeinsam mit dem JfV Union Torgau haben wir aktuell 17 Mannschaften im Spielbetrieb. Die Alten Herren, die 1. und 2. Herrenmannschaft, 14 Nachwuchsmannschaften sowie eine Inklusions-Mannschaft der Lebenshilfe Torgau. Allerdings stoßen wir an Kapazitätsgrenzen und stehen – auch durch den großen Aufwand, den das Ehrenamt mit sich bringt – am Scheideweg. Allerdings bewundere ich, wie junge und ältere Mitstreiter an einem Strang ziehen.

Apropos Ehrenamt. Was würden Sie sich von Seiten der Entscheidungsträger im Lande wünschen?

Dass der normale Spielbetrieb und das Sporttreiben in einem Verein mehr Unterstützung findet. Immerhin erfüllen wir auch einen sozialen Auftrag in der Gesellschaft – geben Kindern und Jugendlichen vieles Wichtige für den Lebensweg mit, vermitteln bodenständige Werte. Vor diesem Hintergrund reichen Klatschen oder Händeschütteln nicht aus. Vielmehr wünsche ich mir von Seiten der Politik das Verständnis für die Belange des Ehrenamts, was die Ausstattung der Vereine und Sportstätten genau wie die Ausbildung der Übungsleiter und Trainer betrifft. Vieles läuft nur über Eigeninitiative der Eltern und Großeltern, dafür müsste es auch mal eine Anerkennung „zwischen den Fingern“ geben.

Wie sind Sie mit der Entwicklung der Mitgliederzahlen zufrieden?

Wir haben fast die Kapazität ausgeschöpft. Wenn der anvisierte Kunstrasenplatz nicht kommen würde, müssten wir gar über einen Aufnahmestopp nachdenken. Mit Blick auf fehlende Sportstätten hat sich übrigens Bernd Karau, Präsident des SSV 1952 Torgau, als ein zuverlässiger Partner erwiesen. Er stellt sicher, dass wir im Hafestadion an zwei Tagen in der Woche, abhängig vom Wetter, die Plätze zum Trainieren und Spielen nutzen können.

Wird es künftig auch bald wieder eine Frauen-Mannschaft geben?



Sören Wachsmann: „Wir wollen öffentlichkeitswirksam den Startschuss für den Bau des Kunstrasenplatzes geben“.

Foto (Archiv): TZ/Thomas Manthey

Am 18. Mai richtet unser Verein den Sächsischen Tag des Mädchenfußballs mit bis zu zehn Mannschaften aus ganz Mitteldeutschland aus. Ziel ist es, dass wir ab der kommenden Saison eine Girls-Mannschaft im Alter bis 13 Jahre im Punktspielbetrieb etablieren können. Ein ambitioniertes Ziel, aber machbar.

Ist es gelungen, die zuletzt aus bekannten Gründen enorm gestiegenen Betriebskosten etwas einzudämmen? Wie wollen Sie dem Problem künftig begegnen?

Das geht zuerst übers Sparen, was allerdings irgendwann ausgereizt ist. In jeder Mannschaft gibt es jemand, der kontrolliert, ob das Licht in der Kabine aus

ist, die Heizung herunterdreht. Natürlich machen wir uns Gedanken, wie wir das Problem perspektivisch in den Griff bekommen. Gespräche mit AVANCIS laufen bereits, um auf dem Vereinsgelände selbst Strom zu erzeugen, um energieautark zu werden. Das wollen wir in naher Zukunft anschieben.

Eines der wichtigsten Vorhaben 2024 ist die Errichtung eines Kunstrasenplatzes im Hartenfelsstadion gemeinsam mit den Hockeyspielern des TSV Blau-Weiß Torgau.

Richtig. Der Stadtrat hat das Projekt beschlossen. Nun muss ein Weg gefunden werden, wie das Ganze finanziert wird. Wir

als Verein müssen einen Eigenanteil beisteuern, müssen gemeinsam Lösungen finden. Der Platz hilft auch, die Existenz des Hockey-Vereins zu sichern. Ich hoffe, dass der 15-jährige Kampf um den Kunstrasenplatz mit Flutlichtanlage und Umzäunung ein gutes Ende findet und der 1. Spatenstich Anfang April erfolgen kann. Das wäre unser „Kampfziel“, um schon im November des Jahres witterungsunabhängig mit dem Trainings- und Spielbetrieb zu sein.

Sie sprachen die Finanzierung an. 500.000 Euro werden vom Freistaat Sachsen gefördert, 250.000 Euro steuert die Stadt Torgau bei. Die verbleibende Summe sind Eigenmittel und

Eigenleistungen. Dank Mercer Torgau konnten wir einen fünfstelligen Beitrag als Grundstock auf das Konto Kunstrasenplatz einzahlen.

Das allein wird nicht reichen, oder?

Mit der Sparkasse Leipzig haben wir einen starken Partner gefunden, der uns bei einer Ende März startenden Crowdfunding-Aktion (Schwarmfinanzierung, Anm. d. Red.) unterstützen wird. Wichtig ist uns, dass auch die ältere Generation, die sich nicht mit PayPal oder QR-Codes auskennen, uns aber dennoch unterstützen möchten, einen Zugang zur Aktion erhält. Ich könnte mir durchaus vorstellen, dass wir durch „Klinkenputzen“ unser Projekt in der Bevölkerung vorstellen und darüber aufklären. Natürlich bespielen wir alle Kanäle, die uns zur Verfügung stehen, sodass wir hoffentlich öffentlichkeitswirksam den Startschuss für den Bau des Kunstrasenplatzes geben können. Klar, dass wir dabei sowohl auf unsere Mitglieder, als auch auf deren Familien und Unternehmer der Region bauen.

Was hält das laufende Jahr im Verein noch parat?

Am 14. Juni wird erneut der Mercer-Cup für Unternehmensmannschaften ausgetragen. Das traditionelle Friedensturnier für die E- und D-Jugend findet am 15. und 16. Juni statt. Vom 9. bis 11. August feiern wir dann das Jubiläum „20 Jahre SC Hartenfels Torgau 04“ mit Vereinsmitgliedern, Gönnern und Sponsoren. Zum konkreten Programmablauf werden wir in den nächsten Wochen noch ausführlich informieren.

Was bleibt zum Schluss noch zu sagen?

Natürlich möchte ich mich bei allen Sponsoren bedanken, die uns zum Teil seit vielen Jahren materiell und finanziell unterstützen. Ein besonderes Dankeschön gilt ebenso Simone Groening, die unsere Vereins-Gaststätte in den letzten fünf Jahren in Schwung gebracht hat. Und ich kann nur an die Vereine der Region appellieren, sich dem Jugendförderverein anzuschließen. Dieser hebt die Entwicklung des Nachwuchses nachweislich auf ein höheres Niveau. Bestes Beispiel ist der FSV Beilrode 09, die genau wie Hartenfels Torgau vom JfV Union partizipiert und eine gute Entwicklung genommen haben.

GESPRÄCH:
H. LANDSCHREIBER

Graffiti mit Christian Weiße

TORGAU. Ein Graffiti-Workshop mit Profi-Sprayer Christian Weiße wird am Dienstag und Mittwoch, 20. und 21. Februar, von 10 bis 15 Uhr an der Bastion 7, Kleine Feldstraße 7 in Torgau ausgetragen. Das Mindestalter beträgt neun Jahre, die Teilnehmerzahl ist pro Tag auf 15 begrenzt, entsprechende Kleidung wird empfohlen. Es wird ein Unkostenbeitrag inklusive Versorgung erhoben. **SWB**

☑ **Anmeldung durch die Eltern erforderlich per Telefon 03421 7762230, oder per E-Mail bastion7@volksolidaritaet.de**

DR. JÜRGEN HERZOG

Torgauer Tiertafel

TORGAU. Der neu ins Leben gerufene Torgauer Tiertafel e.V. hat immer samstags in der Holzweißigstraße 18 in Torgau in der Zeit von 10 bis 12 Uhr geöffnet und ist telefonisch für Fragen und Informationen zu erreichen unter 0157 34443748. Das Angebot richtet sich an Tierbesitzer, welche nur wenig finanzielle Mittel zur Verfügung haben. **SWB**

Klöppelspitze im Haus der Presse

TORGAU. Der Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ e.V. stellt bis Juli im Haus der Presse in der Elbstraße 3 in Torgau Arbeiten der Künstlerin Edelgard Sängler aus. Sie präsentiert „Klöppelspitze einmal anders“ – Collagen mit Klöppelarbeiten in verschiedenen Motiven. Die Betrachterinnen und Betrachter finden sowohl bekannte Gebäude, die häufig die Liebe zum Detail erkennen lassen, als auch Motive aus der Natur. In der ausgefallenen Technik, in der Symbiose von Malerei und Klöppelei liegt der besondere Reiz dieser Werke. Die Ausstellung kann bis Juli zu den Öffnungszeiten im Haus der Presse besichtigt werden. **SWB**

Belgern bei Nacht erleben

BELGERN. Am Freitag, 1. März, laden die Stadtbibliothek Belgern und Viertelsmeister Michael Rosche zu einer Nachtwanderung durch Belgern unter dem Motto: „Erleben Sie die Altstadt von Belgern im Dunklen“ ein. Treffpunkt ist 18 Uhr am Rathaus der Rolandstadt. Wer möchte, kann eine Laterne mitbringen. Im Anschluss wird bei Kinderpunsch, Glühwein und Bratwurst auf den Bibliothekshof eingekehrt. Um eine Spende für die Führung wird gebeten. **SWB**

Karten gibt es im Vorverkauf

TORGAU. Der Veranstaltungsmix in der Torgauer Kulturbastion bleibt auch 2024 das Markenzeichen. Wer Tickets im Vorverkauf erwerben möchte, kann dies über Reservix oder Eventim sowie im Büro in der Straße der Jugend 14B zu den Öffnungszeiten Dienstag von 14 bis 19 Uhr und Mittwoch von 10 bis 16 Uhr gern tun. Natürlich gibt es zu jeder Veranstaltung auch eine Abendkasse. **SWB**

☑ **Mehr Veranstaltungen und Informationen auf www.kulturbastion.de**

2. Bauabschnitt gestartet Landkreis baut temporäre WILDABWEHRZÄUNE gegen die afrikanische Schweinepest

LANDKREIS. Mit Beginn des Jahres startet im Landkreis Nordsachsen der zweite Bauabschnitt für die temporären Wildabwehrzäune, mit denen die Ausbreitung der Afrikanischen Schweinepest (ASP) verhindert werden soll. Nach Fertigstellung der rund 58 Kilometer langen Westtrasse wird nun die etwa 32 Kilometer umfassende Osttrasse in Angriff genommen. Die Zäune begrenzen einen Schutzkorridor im Raum Mügeln, Oschatz, Naundorf, Liebischützberg und Cavertitz, der frei von Wildschweinen gehalten werden soll. Auch in den Landkreisen Mittelsachsen und Meißen lässt der Freistaat Sach-

sen diese sogenannte Westbarriere errichten. „Das Virus findet im Schutzkorridor keinen Wirt, wodurch die Infektionskette unterbrochen und die weitere Ausbreitung zwischen Wildschweinen verhindert wird“, erklärt Dr. Barbara Lemm, Leiterin des Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramts Nordsachsen. Die Arbeiten begannen Ende September 2023, ihr Abschluss ist für Mai 2024 geplant. **SWB**

☑ **Der genaue Trassenverlauf ist im Geoport <https://cardo-map.landkreis-nordsachsen.de/> unter „Themen - Aktuelles - Wildabwehrzaun“ zu sehen.**

Dienstag, 13. Feb. 10.00-17.00 Uhr
Torgau - Hotel „Torgauer Brauhof“
Warschauer Str. 7

SONDERPOSTEN: Herrenhosen alle Größen jetzt 39,95

Ihr Hosenspezialist Hergersberg
Hosen – Hosen – Hosen
Wir haben ständig 1500–2000 Damen- und Herrenhosen vorrätig.
Winter-, Übergangs- und Ganzjahreshosen,
Jacken, Sakkos

Alle Größen – kurz und extrakurz – untersetzt – Unterbauch- und Bauchgrößen
Große Auswahl auch in den größten Größen
Stefan Hergersberg e.K. • 37586 Dassel • Bahnhofstr. 1 • Tel. 0178/7123837

TREPPEN-RENOVIERUNG
Mit unserer Erfahrung werden Ihre alte Treppen wieder neu!

AKTION! 20% auf eingelagerte Treppenstufen!

Seit 36 Jahren Ihr Tischlermeister vor Ort.

Klaus Rück
03048 Cottbus
Am Priorgarten 2
Tel. (03 55) 2 02 04
04916 Herzberg, Rahnsdorf Nr. 6, Tel. (0 35 35) 58 50
info@tischler-ruick.de, www.tischler-ruick.de

RUICK
ZEICHEN FÜR QUALITÄT

Über die Denkmalpflege in Torgau

TIM TEPPER referiert in einem Vortrag des Geschichtsvereins über Erfolge, Probleme, Herausforderungen

TORGAU. Ein Vortrag des Torgauer Geschichtsvereins am **Mittwoch, 14. Februar, um 19 Uhr im Rathaus Torgau** beschäftigt sich mit der Denkmalpflege in Torgau. Vortragender ist der Kunsthistoriker und für den Landkreis Nordsachsen zuständige Gebietsreferent des Landesamtes für Denkmalpflege Sachsen, Tim Tepper. Er selbst kündigt den Inhalt seines Vortrages wie folgt an: Torgau ist schon lange ein „besonderes Pflaster“ für die Denkmalpflege: ein ungemein dichter Bestand an Kulturdenkmälern, eine Vielzahl von Akteuren jenseits der amtlichen Denkmalpflege,

vor allem aber eine im Vergleich zu anderen Städten große denkmalinteressierte Einwohnerschaft. Mit einer persönlichen Reflexion über die Tätigkeit als Gebietsreferent des Landesamtes für Denkmalpflege in den letzten Jahren sollen verschiedene denkmalpflegerische Aspekte dargestellt und diskutiert werden. Was die Arbeit als Denkmalpfleger in Torgau so spannend macht, sind die täglichen Entdeckungen an historischen Substanz, die bis in die Renaissance zurückreichen. Manchmal ist es eine Bodentür mit Pilasterrahmung vom Ende des 16. Jahrhunderts, manch-

mal eine farbenprächtige Raumfassung aus den 1920er Jahren, die nachgewiesen werden konnte. Über 600 Jahre Kunst- und Kulturgeschichte manifestiert sich in den zahlreichen Torgauer Denkmälern. Die große Sanierungswelle nach 1989/90 hat viele Denkmale gerettet und der Torgauer Altstadt ihr heutiges beeindruckendes Erscheinungsbild gegeben. Doch noch immer gibt es historische Objekte, die nicht saniert wurden und deren Erhaltungszustand inzwischen bedenklich ist. Zumindest einen Teil davon zu bewahren ist derzeit wohl die größte denkmalpflegerische

Herausforderung. Und nicht immer ist dieses Bemühen von Erfolg gekrönt. Aktuell steht Denkmalpflege vor besonderen Herausforderungen durch neue Entwicklungen im Energiesektor. Dies umfasst nicht nur das Bestreben der Eigentümer von Kulturdenkmälern, ihren eigenen Energiebedarf zumindest teilweise durch Solaranlagen zu decken, sondern auch den politischen Willen, Windkraftanlagen erheblich auszubauen. Der Vortragsabend bietet die Möglichkeit der Diskussion uns bewegender Probleme. Der Vortrag ist öffentlich.

DR. JÜRGEN HERZOG

PK
PhysioKraft
PHYSIOTHERAPIE

Anlässlich der Praxisübernahme laden wir Sie herzlich ein zum

Tag der offenen Tür
am 16.02.2024 von 10:00 bis 13:00 Uhr

Herzlichst Ihre Peggy Karschunke & Team

Hauptstr. 29 | 04758 Cavertitz | Tel.: 034363/50966

Bestattungshaus Eulitz
Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Promenade 4b, 04860 Torgau, Tel. 03421 7783510

Liebersee 16, 04874 BELGERN, Tel. 034224 49220
Elbstraße 11, 04874 BELGERN, Tel. 034224 424575
Leipziger Str. 81, 04880 DOMMITZSCH, Tel. 034223 40591
www.bestattungshaus-eulitz.de
Trauerrednerin **Ilona Eulitz**



Danke ...
sagen wir allen, die mit uns fühlten
uns Trost spendeten, mit uns von
unserem lieben Verstorbenen

Josef Schramm

Abschied nahmen, ihm die letzte Ehre
erwiesen haben und ihre Anteilnahme auf
so vielfältige und liebevolle Weise
zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt der
Höfner Bestattungen GmbH, insbesondere
Herrn Höfner, für die tröstenden Worte sowie
Frau Schmieder, für die einfühlsame
Hilfe und Unterstützung

In stiller Trauer
**Seine Frau Margitta
sein Sohn Andreas mit Stefanie
sein Bruder Achim mit Familie**

Torgau, im Februar 2024

Höfner Bestattungen GmbH



Erlöst! Was bleibt ist die Erinnerung.
Wir nehmen Abschied von

Reiner Schützka

* 16.2.1952 † 15.1.2024

In stiller Trauer:
**Seine Geschwister
Karin, Steffen und Jens mit Familien
Seine Tochter Ramona mit Familie
Seine Lebensgefährtin Petra Thielemann
mit Familie**

Die Trauerfeier mit anschließender
Urnenbeisetzung findet am Freitag,
den 16. Februar 2024, um 12 Uhr auf
dem Friedhof in Torgau statt.

Bestattungshaus Böhme



Danksagung
Die Mutti war's, was braucht's der Worte mehr!

Nachdem wir Abschied genommen haben von
unserer lieben Mutti, Omi, Uromi und Schwester

Lisa Herbrüg

möchten wir uns von ganzem Herzen bei allen
Verwandten, Freunden und Bekannten bedanken.
Ein besonderer Dank gilt der Hausarztpraxis
Hönigschmidt (Held & Nergler) für die
jahrelange, sehr gute Betreuung, den
Bennewitzer Pflege-Engeln für die Hilfe und
Unterstützung sowie der Höfner Bestattungen
GmbH für die einfühlsamen Worte zum Abschied.

In liebevoller Erinnerung
**Ihre Tochter Simone
im Namen aller Angehörigen**

Torgau, im Februar 2024

Höfner Bestattungen GmbH



DANKSAGUNG
Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Was bleibt sind Erinnerungen, die niemand nehmen kann.

Horst Kurzke

herzlichen Dank allen, die sich in den Stunden des
Abschieds mit uns verbunden fühlten und auf vielfältige
Weise ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.
Ein besonderer Dank gilt den Pflegeengeln in Bennewitz,
den immer guten Nachbarn und Bekannten,
Andreas Blumenladen, der Gaststätte Rudl
für die gute Bewirtung.

In stiller Trauer:
**Seine Kinder Mareike und
Dietmar mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

Mehderitzsch, im Januar 2024

Bestattungshaus Ilona Eulitz



Bestattungshaus Böhme

Tel. 03421 / 90 43 53
Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777
Silvia Böhme
Torgauer Str. 34
04874 Belgern-Schildau

WIR SIND FÜR SIE DA!
**JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG –
EINFÜHLSAM**


Inhaber
Siegfried Böhme

DANKSAGUNG
Nachdem wir Abschied genommen haben von
unserem lieben Verstorbenen

Michael Weiße

möchten wir uns bei ALLEN recht herzlich für die
erwiesene Anteilnahme bedanken. Ein besonderer
Dank gilt der Höfner Bestattungen GmbH,
insbesondere Herrn Höfner für die tröstenden Worte.

Im Herzen bleibt er bei uns
**Seine Eltern
im Namen aller Angehörigen**

Torgau, im Februar 2024

Höfner Bestattungen GmbH



DANKSAGUNG
*Aus unserem Leben bist Du gegangen,
in unseren Herzen wirst Du bleiben.*

Kurt Ewert

Wir danken allen,
die sich in stiller Trauer mit uns
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme
auf so vielfältige und liebevolle Weise
zum Ausdruck brachten.

In Liebe und Dankbarkeit
**Seine Christa
seine Kinder Andreas und Kornelia
im Namen aller Angehörigen**

Torgau, im Februar 2024

Höfner Bestattungen GmbH



Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung eine Gnade.

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann,
Vater, Schwiegervater, unserem Opa,
Uropa und meinem Bruder

Walter Müller
geb. 19.10.1933 gest. 1.2. 2024

In stiller Trauer
**Deine Frau Christa
Deine Tochter Angelika mit Konrad
Deine Enkelkinder Rico, Kai, Marcel, Sabrina
und Fenja mit Partner und Urenkeln
Deine Schwester Elfriede**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Sonnabend,
dem 16. März 2024, um 10 Uhr auf dem Friedhof in Elsnig
statt. Von Beileidsbekundungen am Grab
bitten wir Abstand zu nehmen.

Elsnig, im Februar 2024

Bestattungshaus Ilona Eulitz



*Was immer Du gehabt hast,
jetzt bist Du erlöst.*

Nach langer schwerer
Krankheit nehmen wir
Abschied von meinem
lieben Bruder und Onkel

Jost Niesen
* 14.08.1936 † 28.01.2024

In stiller Trauer
**Seine Schwester Johanna
Seine Nichte Monika
mit Familie
Seine Nichte Steffi
mit Familie**

Die Urnenbeisetzung findet im
engsten Familienkreis statt.

Torgau, im Januar 2024

Weinert Bestattungen GmbH



DANKSAGUNG
Für die zahlreichen Beweise der aufrichtigen
Anteilnahme beim Abschied von unserer lieben
Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester,
Schwägerin und Tante

Irmgard Kindler
geb. Malberg

möchten wir uns auf diesem Wege bei ALLEN,
recht herzlich bedanken.
Ein besonderer Dank gilt Herrn Albrecht
für die tröstenden Worte und den Mitarbeitern
der Weinert Bestattungen GmbH Torgau.

In Liebe und Dankbarkeit
**Deine Tochter Kerstin mit Familie
Dein Sohn Bernd mit Familie**

Beilrode, im Januar 2024

Weinert Bestattungen GmbH



DANKE
sagen wir ALLEN, die sich in stiller Trauer
beim Abschied von

Margitta Linke

mit uns verbunden fühlten und ihre
Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum
Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank gilt
den Mitarbeitern der Weinert Bestattungen
GmbH und dem Pflegeheim Sonnenhof
in Schildau.

In liebevoller Erinnerung
Dein Sohn Timo mit Familie

Schildau, im Januar 2024

Weinert Bestattungen GmbH



*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil und
der Atem zu schwer wurde,
legte er seinen Arm um sie
und holte sie heim.*

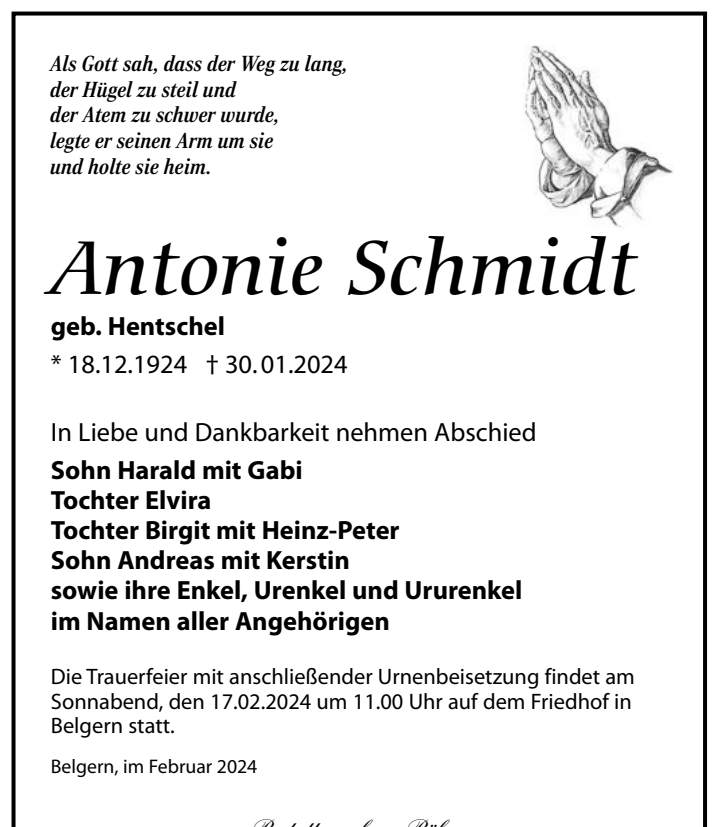
Antonie Schmidt
geb. Hentschel
* 18.12.1924 † 30.01.2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied
**Sohn Harald mit Gabi
Tochter Elvira
Tochter Birgit mit Heinz-Peter
Sohn Andreas mit Kerstin
sowie ihre Enkel, Urenkel und Urenkel
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
Sonnabend, den 17.02.2024 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in
Belgern statt.

Belgern, im Februar 2024

Bestattungshaus Böhme



*Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.
J. von Eichendorff*

Unsagbar traurig nehmen wir in
Liebe und Dankbarkeit Abschied von
unserer lieben Mutti, Schwiegermutter,
Omi und Uromi

Edith Duscha
geb. Blank
* 21.03.1934 † 29.01.2024

In liebevoller Erinnerung
**Ihre Tochter Gabriele mit Rainer
Ihre Tochter Annerose mit Jörg
Ihre Enkelkinder Katharina
Juliane mit Marco
Josephine mit Marco
Ihre Urenkel Anna-Lena, Sarah, Lisa und Marie**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet im engsten Familienkreis statt.

Torgau, im Februar 2024

Höfner Bestattungen GmbH





Mitarbeiterinnen
Michaela Beer, Anke Schmieder




Claus Höfner
Bestatter

Michael Höfner
Geschäftsführer

Wir sind für Sie da!

Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.

Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.

Claus Höfner & Team

Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26

Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de

auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien

DANKSAGUNG

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserem lieben Verstorbenen

Uwe Lehmann

möchten wir uns bei ALLEN für die erwiesene Anteilnahme durch Blumen- und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit zur letzten Ruhestätte recht herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt der Höfner Bestattungen GmbH und dem Redner, Herrn Dr. Jürgen Budach.

In stiller Trauer:
Seine Kinder René und Jana

Torgau, im Februar 2024

Höfner Bestattungen GmbH



Traurig müssen wir Abschied nehmen von meiner guten Schwester und lieben Tante

Ingrid Albrecht

* 23. April 1933
† 5. Februar 2024

Du bleibst in unseren Herzen

**Deine Schwester Irmgard
Deine Nichte Christine
im Namen der Familie**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 4. März 2024, um 10 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.

Von Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.

Torgau, im Februar 2024

*Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden
eine Erlösung.*

Bestattungshaus Hona-Eulitz

Danksagung

*Dein Weg ist nun zu Ende und leise kam die Nacht.
Wir danken Dir für alles, was Du für uns gemacht.*

Nach dem wir Abschied genommen haben von unserem lieben Verstorbenen

Max Fuchs

möchten wir uns für die erwiesene Anteilnahme, die uns auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht wurde, ganz herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Diana Nerche, dem Pflegeheim vom AWO in Mügeln und dem Bestattungshaus Böhme für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

In stiller Trauer und Dankbarkeit
Seine Annelies und sein Sohn Harald mit Familie

Lausa, im Februar 2024

Bestattungshaus Böhme



Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied nehmen von

Lutz Lindenlaub

* 27. 1. 1962 † 17. 1. 2024

In stiller Trauer
**Seine Schwester Margit mit Familie
Seine Freunde**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 16. März 2024, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Dautzschen statt.

Dautzschen, im Februar 2024

Bestattungshaus Böhme



Ein schwerer Gang braucht Beistand.

Erlöst!

Wir müssen Abschied nehmen von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Günter Wartenberger

geb. 16.7.1929 gest. 31.1.2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Deine Kinder Peter, Bernd, Bodo und Silvia mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 15. März 2024, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Graditz statt.

Graditz, im Januar 2024

Bestattungshaus Hona-Eulitz



Trauercafe im Hospiz St. Josef

TORGAU. An jedem ersten Mittwoch im Monat findet von 17 bis 19 Uhr ein offenes, kostenloses Angebot für Trauernde in den Räumen des Ambulanten Hospizdienstes St. Josef Torgau im Röhrweg 19. Das Trauercafe bietet Zeit für Gespräche, Kaffee, Tee und Gebäck sowie einen Raum zum Trauern, Zuhören, Erinnern und Begegnen. Alle Gespräche werden vertraulich behandelt, Einzelgespräche können vereinbart werden. **SWB**

Plauderstunde in Heilandskirche

BEILRODE. Zum Jubiläum, zur 10. Plauderstunde gibt es magische Momente in der Heilandskirche Beilrode zu erleben. Wer Lust auf einen geselligen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen hat, kann sich gern am Samstag, 24. Februar, von 15 bis 18 Uhr in der Heilandskirche einfinden. **SWB**

Evangelische Gottesdienste

*Behaltet mich so, wie ich war, im Herzen.
Erinnert Euch und lächelt über manch gewesen Augenblick.
Sprecht ab und zu von mir, dann lächle ich zurück.*

Für die aufrichtige Anteilnahme durch geschriebene Worte, Geldzuwendungen, Blumen und ehrendes Geleit beim Abschied von unserer lieben Mutter

Marianne Sperling

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank dem Krankenhaus Torgau, dem Pflegeheim K&S Belgern, Dianas Pflegedienst, Pfarrer Robert Neuwirt, Blumenhaus Lehmann, Gaststätte Annett Starke und dem Bestattungshaus Eulitz.

In lieber Erinnerung
Seine Söhne Jürgen, Dieter und Mario

Lausa, im Januar 2024

Bestattungshaus Hona-Eulitz

Wir müssen Abschied nehmen von meinem lieben Mann, lieben Papa, Schwiegervater, allerbesten Opa, Uropa, Bruder, Schwager, unserem Onkel und Cousin

Erhard Seyffert

* 18.4.1941 † 4.2.2024

In liebevoller Erinnerung
**Deine Sieglinde
Deine Tochter Sylvia mit Silko
Dein Enkel Sebastian mit Nadine
Deine Urenkelin Heidi
Dein Bruder Helmut mit Familie
Deine Schwägerin Roswitha mit Familie
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.
Belgern, im Februar 2024

Weinert Bestattungen GmbH

DANKSAGUNG

*Einschlafen können, wenn die Kraft zu Ende geht.
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle, sie werden uns immer an Dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.*

Ein herzliches Dankeschön an ALLE, die sich in liebevoller und vielfältiger Weise in der Stunde des Abschieds von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante

Ingrid Krüger

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Eulitz, der Gärtnerei Hennig und dem Gasthof zu Welsau.

In liebevoller Erinnerung
**Deine Kinder Anett, Corinna und Ronny
im Namen aller Angehörigen**

Torgau, im Januar 2024

Bestattungshaus Hona-Eulitz



REGION. Gottesdienste im Evangelischen Kirchenkreis Torgau-Delitzsch am Sonntag, 11. Februar – Sonntag vor der Passionszeit (Estomihi). Folgende Gemeinden laden zu Gottesdiensten oder Andachten ein: **im Pfarrbereich Belgern-Beilrode** 9 Uhr in Neußen der Karnevals-Gottesdienst mit dem NCC, 10 Uhr in Beilrode in der Kreuzkirche (Winterkirche) ein Gottesdienst; **im Pfarrbereich Dommitzsch-Süptitz** 10.30 Uhr in Trossin ein Gottesdienst mit Narrenpredigt, 14 Uhr in Großwig ein Gottesdienst mit Narrenpredigt; **im Pfarrbereich Schildau-Audenhain** 10 Uhr in Schildau im Gemeindehaus „Auf eine Tasse Tee“ – Andacht & Gespräch zur Jahreslosung 2024 und **im Pfarrbereich Torgau** 10.30 Uhr in Torgau in der Schlosskirche ein Gottesdienst. **SWB**


Kirchenkreis im Internet:
www.kirche-in-nordsachsen.de

Katholische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste der Katholischen Pfarrei Torgau vom 10. bis 17. Februar: **Samstag, 10. Februar Heilige Scholastika** 18 Uhr Sonntagvorabendmesse; **Sonntag, 11. Februar 6. Sonntag im Jahreskreis** 10 Uhr Hochamt; **Dienstag, 13. Februar,** 9 Uhr Heilige Messe mit anschließender Anbetung, 12 Uhr Mittagsgebet; **Mittwoch, 14. Februar Aschermittwoch** 9 Uhr Heilige Messe, 19 Uhr Heilige Messe; **Donnerstag, 15. Februar,** 19 Uhr Abendmesse; **Freitag, 16. Februar,** 8 Uhr Rosenkranz, 8.30 Uhr Heilige Messe, 15 Uhr Stunde der Barmherzigkeit, 19 Uhr Kreuzweg; **Samstag, 17. Februar,** 18 Uhr Sonntagvorabendmesse. **SWB**

Alle Termine ohne Ortsangabe finden in Torgau statt. Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte der Homepage <http://www.katholische-kirche-torgau.de> und der Tagespresse.

*Erlöschen ist das Leben dein,
du wolltest gern noch bei uns sein.
Wie schmerzlich war's vor dir zu steh'n,
dem Leiden hilflos zuzuseh'n.
Schlaf nun in Frieden,
ruhe sanft und hab' für alles vielen Dank.*



Lothar Brzoska

geb. 07.10.1943 gest. 29.01.2024

In Liebe und Dankbarkeit:
**Tochter Carolin mit Spike
Raina mit Familie
Bruder Dietmar mit Sabine
Claudia mit Familie**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 17.02.2024 um 11 Uhr auf dem Friedhof in Süptitz statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Höfner Bestattungen GmbH



*Was Du an Liebe uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein.
Was wir an Dir verloren haben, das wissen wir nur ganz allein.*

Traurig müssen wir Abschied nehmen von meinem lieben Mann, unserem lieben Papa und allerbesten Opa

Norbert Eschler

* 13. Juni 1957 † 4. Februar 2024

Du bleibst für immer in unseren Herzen

**Deine Gabi
Dein Sohn Marco mit Daniela
Deine Tochter Claudia mit Gino
Deine lieben Enkel Devin-Mio, Alma Caprice und Lenny
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet auf Wunsch des Verstorbenen im engsten Familienkreis im Friedwald Planitzwald statt.

Dautzschen, im Februar 2024

Bestattungshaus Hona-Eulitz

Ferienjobs und Praktika

ONLINEBÖRSE des Landkreises Nordsachsen gibt Auskunft

LANDKREIS. Wer noch einen Ferienjob oder ein Praktikum in den Winterferien sucht und bisher nicht fündig geworden ist, kann sich online auf der Praktikums- und Ferienjobbörse des Landkreises einen Überblick zu den Angeboten in Nordsachsen verschaffen. 120 Unternehmen nutzen die kostenfreie Plattform regelmäßig. Derzeit sind 180 Einträge für Ferienjobs und Praktika aus

unterschiedlichsten Branchen aufgeführt.

Anhand der Kontaktdaten können interessierte Schülerinnen und Schüler direkt Verbindung zu den Anbietern aufnehmen und sich nach freien Plätzen und aktuellen Einsatzmöglichkeiten erkundigen. Eine Übersicht der gelisteten Unternehmen versendet die Landkreisverwaltung auch regelmäßig an die Gym-

nasien und Oberschulen in Nordsachsen. „Praktika oder Ferienjobs bieten hervorragende Möglichkeiten zur Berufsorientierung. Zudem können unsere Unternehmen mit einer spannenden Vielfalt aufwarten“, so Sven Keyselt, Amtsleiter für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft. Die Winterferien in Sachsen starten dieses Jahr am Montag, dem 12. Februar, und en-

den am Freitag, dem 23. Februar. **SWB**

➔ **Mehr Informationen auf:** www.berufsorientierung-nordsachsen.de

Die Onlinebörse des Landkreises Nordsachsen gibt Auskunft über Ferienjobs und Praktika. Interessenten können aus 180 Einträgen aus den unterschiedlichsten Bereichen wählen. Foto: LRA



Keramik & Zeichnungen

TORGAU. Bis 2. Mai 2024 ist in der Gläsernen Galerie der Torgauer Wohnstätten GmbH in der Lassallestraße 10 die Ausstellung „HausTiere und andere Persönlichkeiten“ zu sehen. Carmen Forke, Leiterin der Keramikgruppe der Kleinen Galerie Torgau zeigt eine keramische Auswahl zum Thema und Ina Bär, Musikerin und Malerin stellt Kostproben ihres Könnens aus. **SWB**

Praxisluft schnuppern

LANDKREIS. Auch 2024 wird es die Berufsinformationstage (BIT) als größtes Berufsorientierungsprojekt im Raum Torgau geben. Am 13. und 14. März bekommen rund 400 Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, Praxisluft in einem Unternehmen zu schnuppern. Für die Firmen wiederum eine gute Gelegenheit, sich als potenzieller Arbeitgeber zu präsentieren und Auszubildende zu gewinnen. Rund 40 Unternehmen haben bereits ihre Zusage für die BIT 2024 gegeben. Es werden weitere Firmen benötigt, um den Bedarf an Praxisplätzen zu decken. Interessierte Unternehmen können sich unter www.berufsorientierung-nordsachsen.de anmelden. **SWB**

➔ **Für Nachfragen steht zudem Projektkoordinatorin Martina Pönicke (Telefon: 03421 7581065, Mail: martina.poenicke@ira-nordsachsen.de) zur Verfügung.**

Erzählcafé, Schach, Töpfern

TORGAU. Die Bastion 7 in der Kleinen Feldstraße 7 in Torgau ist ein sozialer Ort der Volkssolidarität Torgau-Oschatz e.V. und bietet Kurse und Treffs für alle Generationen an. Termine zum Schach spielen: 28. Februar von 13.30 bis 16 Uhr, interessierte Mitspieler sind willkommen - auch für Schachneulinge. Der Töpferkurs für Groß und Klein am 13. und 27. Februar, jeweils von 15.30 bis 17.30 Uhr und jeden Mittwoch von 13.30 bis 15.30 Uhr. **SWB**

➔ **Anmeldungen erwünscht unter Telefon 03421 7762230 oder per Mail an bastion7@volkssolidaritaet.de**

Leipziger Buchmesse

LEIPZIG. Die Leipziger Buchmesse wird in diesem Jahr vom 20. bis 24. März ausgetragen. Gastregionen sind die Niederlande und Flandern, die Manga-Comic-Con feiert den 10. Geburtstag. **SWB**

➔ **Mehr Informationen auf:** www.leipziger-buchmesse.de

Ausstellungen in Eilenburg

EILENBURG. Bis Ende Februar läuft im Stadtmuseum Eilenburg in der Torgauer Straße 40 die Ausstellung mit selbstgebasteltem Spielzeug aus 100 Jahren. Am 10. März wird feierlich die Sonderschau Roma Kratzsch-Lange „Aquarelle – Karikaturen – Modezeichnungen“ eröffnet. Im Olympiajahr 2024 wird es ab 19. Mai sportlich. An fünf LEGO-Sportstätten kann man im sportlichen Wettstreit Sieger ermitteln. Unter dem Motto „Mach mit, mach's nach, mach's besser“ ist es ein sportlicher Spaß für die ganze Familie.

Öffnungszeiten: Dienstag 10 bis 18 Uhr; Mittwoch, Freitag, Samstag von 10 bis 17 Uhr sowie Donnerstag und Sonntag von 10 bis 17 Uhr. **SWB**

➔ **Kontaktdaten:** E-Mail_museum@eilenburg.de, **Telefon 03423 652 222** **Mehr Infos:** www.kulturunternehmung.de

STELLENMARKT

! Begleitagentur !
Guter Verdienst,
bei freier Zeiteinteilung,
Damen jeden Alters.
Tel.: 0151 /15554101

Spielhalle Torgau
Servicepersonal (m/w/d)
für unseren Gästeservice
in Teilzeit gesucht. Tel. Bewerbung unter
01520-864 5547 oder 0162/4260 307
mail@spielhalle-torgau.de
Güterbahnstraße 11 b



Wollen Sie eine Anzeige schalten?
Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.
Ich bin für Sie da.
Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999

Wir suchen:
Steuerfachangestellte (m/w/d)
DATEV

Bilanzbuchhalter (m/w/d)
auch in Teilzeit

- Wir bieten:**
- 4-Tage Woche
 - Homeoffice (auf Wunsch)
 - Gehalt mit Umsatzbeteiligung
 - Fortbildungen
- und vieles mehr

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann setzen Sie sich unter der E-Mail v.lanzenberger@web.de mit uns in Verbindung.

Wir bilden aus und suchen
Azubi zum Steuerfachangestellten (m/w/d)
Azubi zum Bürokaufmann (m/w/d)

Volker F. Lanzenberger & Kollege
Steuerberater / Rechtsanwälte
Torgau

Rudolf-Breitscheid-Str. 1
04860 Torgau
Tel.: 03421 7788232



SAINT-GOBAIN
BERUFSAUSBILDUNG:
Elektroniker (m/w/d)
Betriebstechnik
Mechatroniker (m/w/d)
Verfahrenstechnik (m/w/d)
Glastechnik

Jetzt bewerben!

<https://joinus.saint-gobain.com/de>

Flachglas Torgau GmbH
Personalabteilung · Solarstraße 1
04860 Torgau

SAINT-GOBAIN GLASS

Mahlitzsch Bockwitz Beilrode Zwethau Torgau

SONNTAGSWOCHENBLATT

Liebe Interessenten (m/w/d) aus der Region Oschatz und Torgau!
Wir suchen genau Euch als **ASSISTENT (M/W/D) LOGISTIK IM HOMEOFFICE**
Ideal für den Quereinstieg

Das bist Du:

- Vertrauens- und Kontaktperson für unsere Verteiler:innen
- Bindeglied zwischen Zustellung und unserer Verwaltung

Das sind Deine Aufgaben:

- Führen von Einstellungsgesprächen mit Interessenten(m/w/d)
- Koordination von Urlauben, Ausfällen und Vertretungen
- Gewährleistung der Zustellqualität

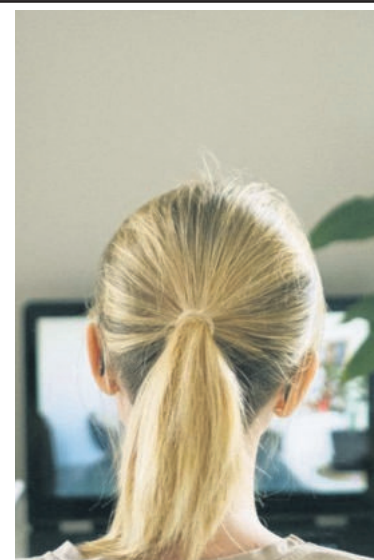
Diese Benefits hast Du:

- Abwechslungsreiche Tätigkeit mit der Möglichkeit, von zu Hause aus zu arbeiten
- Größtenteils freie Zeiteinteilung und selbstständiges Arbeiten
- Umfangreiche Einarbeitung zu Beginn der Tätigkeit
- Möglichkeit, eigenverantwortlich die Arbeitswoche zu gestalten
- Vertrauensrolle als Garant für einen reibungslosen Ablauf der Zustellung

Was wir uns von Dir wünschen:

- Du bist sicher im Umgang mit dem PC
- Mit Deinem PKW bist Du gern in Deiner Region unterwegs
- Du besitzt Organisationsvermögen

Klingt gut? Worauf wartest Du also noch?
Schreib uns einfach eine E-Mail an d.noack@lvz.de.
Schick uns deinen Lebenslauf und erzähl uns, warum Du der/die Richtige für diesen Job bist und wann Du durchstarten möchtest.



Als Nebenjob (10h/Woche, 538-Euro-Basis) oder in Teilzeit (20h/Woche) möglich

Lerne deine Nachbarn kennen als **WOCHENBLATTBOTE (M/W/D)**

WIR BIETEN:

- leistungsgerechte und pünktliche Bezahlung
- persönliche Betreuung
- soziale Absicherung
- klar strukturierte Verteilgebiete

DEIN PROFIL:

- 16 Jahre oder älter
- mobil zu Fuß oder mit dem Auto
- ideal für alle Nebenverdienstinteressierten, parallel zur Schule, zur Arbeit, zur Uni, zur Rente oder zum Haushalt!

MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
Druckereistr. 1, 04159 Leipzig
Tel. 0341 21813271
sofort.bewerben@lokalboten.de

Bewirb dich jetzt unter lokalboten.de

MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
Zentralrecruiting
David Noack
Druckereistraße 1
04159 Leipzig

Tel.: 0341 2181 - 3270

Museumsrundgang und Impulsvortrag

STADT- UND KULTURGESCHICHTLICHES MUSEUM Torgau lädt ein

TORG AU. Am **Samstag, 10. Februar**, endet die Sonderausstellung „Weihnachtskrippen aus aller Welt“ im Museum Torgau. Dazu lädt das Museumsteam **um 15 Uhr** zu einem letzten Gang durch die Ausstellung ein. Dabei werden die verschiedensten Sinne, wie Gehör, Geruch und Geschmack angesprochen. Lassen Sie sich verführen, wenn es für Gaumen und Nase Überraschungen geben wird. Musikalisch ergänzt wird die Führung durch Andrea Hotzko, die auf dem Hümmelchen spielen wird, so wie vor 2000 Jahren die Hirten. Wer sich genau die Krippen aus aller Welt anschaut, wird in den Vitrinen gleich meh-

reere Hirtenfiguren mit Dudelsack oder Hümmelchen entdecken. Weiter geht es mit einer Veranstaltung **am Donnerstag, 15. Februar, um 19 Uhr**, wenn das Museumsteam zu einem Impulsvortrag mit lockerer Gesprächsrunde einlädt. Im Januar jährte sich der Geburtstag von Katharina von Bora zum 525. Mal, während Martin Luthers schon im letzten Jahr seinen 540. Geburtstag feierte. In einer Veranstaltung mit lockerem Gespräch zum Leben und Wirken von Katharina von Bora möchte Gottfried Haufe an diese besondere Person des ausgehenden Mittelalters und der anbrechenden Reformation erinnern. Da-

bei sollen sowohl textliches als auch bildliches Material zum Einsatz kommen. Als Gesprächspartner wird Dr. Claudia Wittig aus der Mittelalterforschung der Universität Halle-Wittenberg begrüßt. Als nächste Sonderausstellung folgt ab **Samstag, 2. März**, die Präsentation „Torgauer Ansichten“ – Gemälde, Zeichnungen, Grafiken des Torgauer Malers Emil Laube aus der Sammlung Molrecht. **SWB**

■ **Anmeldungen werden ab sofort unter Telefon 03421 70336 entgegengenommen. Mehr Infos auf: www.museum-torgau.de**

Ferienmittwoch in der Kleiner Galerie

WINTERFERIENPROGRAMM lockt nach Torgau

TORG AU. Die sächsischen Winterferien halten in der Kleinen Galerie Torgau, Pfarrstraße 3 ein abwechslungsreiches Programm bereit. Am Ferienmittwoch, 14. Februar, heißt es „Wir fertigen historische Stoffbeutel“ mit Johanna und Frank Rolle und zwar an zwei Terminen von 10 bis 12 Uhr sowie 13 bis 15 Uhr. Am Ferienmittwoch, 21. Februar, werden von 10 bis 12 Uhr und 13 bis 15 Uhr

Kunstwerke aus Papier zu Papierblüten mit Birgit Mehle hergestellt. Bei beiden Ferienmittwoch-Veranstaltungen wird eine Kursgebühr erhoben. **SWB**

■ **Anmeldungen und Anfragen per Telefon 03421 713583 oder per E-Mail info@kleine-galerie-torgau.de**
Mehr Veranstaltungen auf: www.kleine-galerie-torgau.de

Zweimal Bauernmarkt

PÜLSWERDA. Die Termine für den Ostelbischen Bauernmarkt 2024 in Pülswerda stehen fest: Jeweils am Sonntag, 17. März und 29. September, bieten regionale Direktvermarkter von 10 bis 15 Uhr ihre Waren und Produkte feil. Das Geschehen wird sich wieder in der Gärtnerei Orłowski und auf dem Gelände des Unternehmens Elbweiderind abspielen. Bis zum 30. Juni soll die Umgestaltung des Hofes vom Schloss Pülswerda für 300.000 Euro abgeschlossen sein. Das Geld stammt zum einen aus Preisgeldern von SIMUL-plus und zum anderen aus Zuschüssen aus dem Programm Vitale Dorfkerne. **SWB**

Messe-Trio in Leipzig

LEIPZIG. Vom **10. bis 18. Februar** öffnet der Messeverbund auf dem Leipziger Messegelände seine Tore. Neun Tage erwartet Sie ein bunter Strauß an Ideen für Ihr Zuhause, den Garten sowie eine aktive Freizeit in den Messehallen 1, 3 und 5. Der Einlass dazu erfolgt über die Gashalle, die Eingangshalle Ost und die Messehalle 5. Die **mitteldeutsche handwerksmesse** feiert in diesem Jahr mit der 25. Auflage. Dazu kommt die **Motorradmesse am ersten Wochenende, 10. und 11. Februar. Täglich von 9.30 bis 18 Uhr** erleben Sie auf dem Messetrio die faszinierenden Erlebniswelten Grünes Wohnen, Handwerk & Bauen, Genuss & mehr, Bauernhof & Heimtierzoo sowie Familienerlebnis. **SWB**

■ **Mehr Informationen und Eintrittskarten auf: www.haus-garten-freizeit.de**

Starker Stau-Anstieg im Freistaat

Sächsischer Abschnitt der A4 leidet massiv unter **VERKEHRSTÖRUNGEN**

LANDKREIS. Insgesamt gab es im Jahr 2023 im Freistaat 12.337 Stautunden auf den Autobahnen und damit rund 2.000 mehr als 2022 (10.308). Gegenüber dem Vorjahr wurden 1.418 Staus mehr gemeldet, die Staulänge dehnte sich insgesamt über knapp 30.000 Kilometer aus, ein Plus von über 2.500 Kilometern. Von den über 1.000 Streckenkilometern Bundesautobahn im Freistaat wurden 2023 reichlich 50 Kilometer in elf Bauabschnitten saniert bzw. an der

A72 gebaut. Auch 2023 sticht die A4 zwischen dem Dreieck Nossen und der Elbbrücke in Dresden wieder besonders hervor. In dem Bereich mit der höchsten Verkehrsbelastung im Freistaat mussten Fahrbahnschäden in drei Baufeldern behoben werden. So registrierte der ADAC allein zwischen der Anschlussstelle Siebenlehn und der Anschlussstelle Dresden-Altstadt 2023 in Fahrtrichtung Dresden 755 Staus mit insgesamt 2.941 Kilometern Staulänge und

1.562 Stunden Staudauer. Großen Staufrust bei den Betroffenen gab es auch im Autobahnabschnitt zwischen dem Kreuz Chemnitz und der Anschlussstelle Plauen-Süd (2.576 Meldungen mit 4.365 Staukilometern). Auf dem gesamten sächsischen Teil der A72 bis Leipzig gab es 2023 3.443 Staumeldungen, 6.058 Staukilometer stehen zu Buche. Damit lag die A72 im vergangenen Jahr auf Platz 2 der sächsischen Stau-Strecken. Die staureichsten Tage des

Jahres in Sachsen waren der 30. Mai (Dienstag nach Pfingsten) mit rund 54 Kilometern Stau auf der A4, abschnittsweise zwischen dem Grenzübergang Ludwigsdorf und der AS Wilsdruff, und der 6. April (Gründonnerstag) mit 44 Kilometern Stau auf der A4, abschnittsweise zwischen der AS Berbersdorf und dem Grenzübergang Ludwigsdorf. **SWB**

■ **Mehr Informationen auf: www.adac.de/sachsen**

Kurse und Treffs in Bastion 7

TORG AU. Die Bastion 7 in der Kleinen Feldstraße 7 in Torgau ist ein sozialer Ort der Volkssolidarität Torgau-Oschatz e.V. Jeden Mittwoch, von 14 bis 17.30 Uhr, gibt es einen „Spielesamstag für alle“ mit Rommé, Dame, Mühle, Würfelspielen, UNO, „Mensch ärgere dich nicht“. Dazu gibt Getränke, Kaffee und Kuchen sowie eine KIDSZONE zum Spielen, Malen und Bauen. **NEU** - Jeden Donnerstag um 15 Uhr wird die Holzwerkstatt für Papas, Opas und Enkel geöffnet. Bis zu sechs „Holzwürmer“ finden hierbei Platz. **SWB**

■ **Anmeldungen erwünscht unter Telefon 03421 7762230 oder per Mail bastion7@volkssolidaritaet.de**

Ferienprogramm der Bastion 7

TORG AU. Das Winterferienprogramm in der Bastion 7 in der Kleinen Feldstraße 7 in Torgau: Donnerstag, 15. Februar, von 9.30 bis 12 Uhr: ein Vogelhaus bauen in der Holzwerkstatt ab 7 Jahre gern mit Begleitung; am Freitag, 16. Februar, 15.30 bis 18.30 Uhr: Faschingsspaß für Familien mit Kinderdisco mit DJ Rosi, Malstrecke und kleinen Leckereien; Dienstag, 20. Februar, von 10 bis 15 Uhr Graffiti-Workshop mit Anmeldung ab 9 Jahre; Mittwoch, 21. Februar, von 10 bis 15 Uhr Graffiti-Workshop mit Anmeldung ab 9 Jahre; Donnerstag, 22. Februar, ab ein 10 Uhr Workshop in der Nachrichtenwerkstatt zum Berufsbild Influencer ab 16 Jahre. **JEDEN** Mittwoch ein Spielesamstag von 14 bis 17.30 Uhr, Begegnungscafé und KIDSZONE am Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 14 bis 17.30 Uhr geöffnet. **SWB**

■ **Anmeldungen erwünscht unter Telefon 03421 7762230 oder per E-Mail an bastion7@volkssolidaritaet.de**



Leasen für mehr Möglichkeiten.

Audi Gebrauchtwagen plus

Attraktive Leasingkonditionen¹ für junge Gebrauchtwagen² bis zum 29.02.2024.

Ein attraktives Leasingangebot:

z. B. Audi A1 Sportback 999 25 TFSI, 6-Gang Automatik

EZ 02/23, 6.319 km

LED-Scheinwerfer, DAB, Einparkhilfe, Virtual Cockpit, Sportsitze u.v.m.

Leistung:	70 kW (95 PS)
Leasing-Sonderzahlung:	€ 2.500,-
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

48 monatliche Leasingraten à € 254,-

Etwaige Rabatte bzw. Prämien sind im Angebot bereits berücksichtigt.

¹ Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt.

Gültig für Audi A1, Audi A3, Audi Q2 und Audi Q3 (Mietfahrzeuge und Werksdienstwagen) jeweils frühestens 2 Monate und spätestens 24 Monate nach Erstzulassung. Ausgenommen sind S- und RS-Modelle. Max. Gesamtfahrleistung bei Vertragsbeginn: 40.000 km. Für das Fahrzeugalter gilt als Stichtag das Datum der Gebrauchtwagenleasingbestellung. Gültig vom 08.01.-29.02.2024 (Gebrauchtwagenleasingbestellung), späteste Ummeldung 29.04.2024. Für private und gewerbliche Einzelabnehmer_innen.

Beispielhafte Fahrzeugabbildung kann Sonderausstattungen zeigen. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. Kombinierbarkeit mit anderen Angeboten auf Anfrage.

² Junge Gebrauchtwagen sind ehemalige Audi Mietfahrzeuge (AMF) oder Audi Werksdienstwagen (WDW) der AUDI AG mit einem Fahrzeugalter von max. 24 Monaten nach Erstzulassung, die über das Audi Handelsnetz vertrieben werden. Ausgenommen hiervon sind händler-eigene Mietfahrzeuge der Marke Audi, die in der Erstverwendung über externe Mietwagen-gesellschaften wie bspw. EURO-Leasing GmbH vermietet wurden. Detaillierte Hinweise finden Sie unter www.audi.de/jungegebrauchtwagen.

Autohaus im Husarenpark GmbH

Husarenpark 20, 04860 Torgau
Tel.: 0 34 21 / 72 24-50
audi.info@auditorgau.de, www.auditorgau.de

An einer Probefahrt interessiert?
Code scannen und Termin vereinbaren.
Verbindungskosten laut Mobilfunkvertrag.



Mein schönes Zuhause

Bauzeitung/Frühjahr 2024 mit dem Thema:

Auf in den Frühling-

mit neuen Bauprojekten, ob für ein neu gebautes Eigenheim oder für ein modernisiertes Zuhause. Stellen Sie unseren Lesern und Leserinnen Sie und Ihre Firma als starken regionalen Partner für private oder betriebliche Bauvorhaben vor.

Seien Sie mit einer Anzeige in unserem attraktiven Sonderprodukt mit dabei. **Erscheinetermin ist der 17. März 2024 im SONNTAGSWOCHENBLATT Torgau.**
Der Anzeigenschluss ist Freitag, der 6. März 2024.

Ihr Media-Berater Carsten Brauer berät Sie umfassend und kompetent.
Tel. 03421 721047, 0171 4736999
oder per E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de

HIER LANDEN DIE JOBS FÜR DEINE REGION

DIE NARREN SIND LOS

„Schnurren“ in Roitzsch

ROITZSCH. Unter dem Motto: „Haltet ein paar Gaben bereit, für die Schnurrer in dieser Zeit“ wird am Samstag, 10. Februar, in Roitzsch eine alte Tradition gepflegt. Ab 9 Uhr zieht die lustige Meute mit Musik und guter Laune durch den Ort. **SWB**

Neußen Helau in Belgern

BELGERN. Der Neußener Carneval Club (NCC) feiert in diesem Jahr unter dem Motto: „Beim NCC wirst du zum Held, tauch ein in unsre Kinowelt“ im Schützenhaus Belgern. Die 2. Veranstaltung beginnt am Samstag, 10. Februar, um 19.29 Uhr. Karten sind im Vorverkauf bei Getränke Storm erhältlich. **SWB**

Faschingspaß für Familien

TORGAU. Am Freitag, 16. Februar, lädt die Bastion 7 in der Kleinen Feldstraße 7 in Torgau zum Faschingspaß von 15.30 bis 18.30 Uhr herzlich ein. Neben einer Kinderdisco gibt es eine Malstrecke sowie Snacks und ein Freigetränk. Eine Kostümirung ist natürlich erwünscht. **SWB**

☑ Anmeldung per Telefon 03421 7762230, oder per E-Mail bastion7@volkssolidaritaet.de

Schlagerfasching Sitzenroda

SITZENRODA. Der Sitzenrodaer Faschingsclub lädt zur 47. Saison ins Vereinshaus Sitzenroda: am Samstag, 10. Februar, 19.30 Uhr zur Abendveranstaltung und zum Kinderfasching am Sonntag, 11. Februar, ab 14 Uhr. Das Motto: „70er bis 90er – geile Zeit, wir reisen durch die Vergangenheit“ ein. **SWB**

Eine Kreuzfahrt mit dem EFC

ELSNIG. Der Elniger Faschingsclub (EFC) geht unter dem Slogan: „Schwankendes Schiff auf hoher See – Eine Kreuzfahrt mit dem EFC“ in die Faschingsaison. Am Samstag, 10. Februar, 19.30 Uhr findet das bunte Treiben mit dem 2. Faschingsabend seine Fortsetzung. Der Kinderfasching lockt am Sonntag, 11. Februar, ab 15 Uhr. Alle Veranstaltungen werden im Dorfgemeinschaftszentrum an der Feuerwehr mit einem Imbissangebot ausgetragen. **SWB**

Am Aschermittwoch ist alles vorbei



REGION. Die Faschingsaison befindet sich an diesem Wochenende auf dem Höhepunkt und der Zielgeraden: Auch im Altkreis Torgau machen die Vereine mobil, ehe am Aschermittwoch, 14. Februar, schon wieder alles vor-

bei ist. Hierzulande werden die vielfältigen Veranstaltungen eher an den Wochenenden gepflegt: Der Rosenmontags-Trubel gehört den Karnevals-Hochburgen Düsseldorf, Köln oder Mainz. Das Foto zeigt Faschings-

Club Schildau (FCS), die am Sonntag Frührschoppen feiern. **FOTO: PRIVAT**

Narrenzeit beim BKC 1953

BEILRODE. Der Beilroder Karneval Club (BKC) geht in seine 71. Saison unter dem Motto: „Rock'n'Roll und herbe Klänge – der BKC zieht euch in seine Fänge!“ Die restlichen Termine: Samstag, 10. Februar, 19.53 Uhr Hauptabend und Rosenmontag, 12. Februar, 19.53 Uhr. Alle Veranstaltungen werden im „Narreneck“ Ostelbienenhalle ausgetragen. Wie der BKC mitteilt, wird Minderjährigen der Eintritt zu den Abendveranstaltungen nur mit Muttzettel gewährt. **SWB**

Faschingsparty in Nordwest

TORGAU. Die Begegnungsstätte der Volkssolidarität in Torgau-Nordwest lädt interessierte Senioren zur Faschingsparty am Dienstag, 27. Februar, ab 13.30 Uhr unter dem Motto „60er/70er Jahre Party“ ein. **SWB**

☑ Weitere Informationen unter www.vs-torgau.de/veranstaltungen.



Remmi von Demmi

SCHILDAU. Der Faschings-Club Schildau (FCS) eilt von Höhepunkt zu Höhepunkt wie mit dem Auftritt von „Remmi von Demmi“ im Volkshaus zum Frührschoppen am Sonntag, 11. Februar, ab 10 Uhr. Mit seiner rasanten One-Man-Show entfacht der quirlige Wirbelwind, wenn er über die Bühne fegt, ein Feuerwerk der guten Laune. **SWB**

Eindringliche Bitte: Hände weg vom Steuer

ALKOHOLGENUSS UND AUTOFAHREN passen nicht zusammen – auch nicht während der Faschingsaison

LANDKREIS. Die fünfte Jahrestzeit nähert sich dem Höhepunkt. Für viele Narren gehört ein guter Schluck genauso zum Fasching wie die gute Laune. Doch schon geringe Alkoholmengen genügen, um die Reaktionsfähigkeit drastisch einzuschränken. Bei Fahrauffälligkeiten – wie dem Fahren von Schlangenlinien oder zu dichtem Auffahren – drohen bereits ab 0,3 Promille ein Fahrverbot, Punkte und ein Bußgeld. Wer mit 0,5 Promille in eine Polizeikontrolle gerät, wird mit mindestens 500 Euro zur Kasse gebeten, darf sich mindestens einen Monat nicht ans Steuer setzen und kassiert zwei Punkte in Flensburg. Sind Autofahrer:innen mit mehr als 1,1 Promille unterwegs, geht der Gesetzgeber automatisch von absoluter Fahruntüchtigkeit aus. Personen, die die Polizei so

antrifft, müssen sich für mindestens sechs Monate von ihrem Führerschein verabschieden. Weitere Konsequenzen sind drei Punkte in Flensburg und eine Geldstrafe. Zudem wird bei solch einer Trunkenheitsfahrt der Führerschein entzogen. Seine Rückgabe muss bei der Straßenverkehrsbehörde beantragt werden. Fahranfänger sollten berücksichtigen: Bis zum 21. Geburtstag beziehungsweise während der Probezeit ist Alkohol am Steuer tabu. Auch Radfahren und Alkohol passen nicht zusammen: Wer angetrunken einen Unfall verursacht, läuft ab 0,3 Promille ebenfalls Gefahr, seinen Führerschein verlieren. Ab 1,6 Promille müssen auch Radfahrer: mit einem Verfahren rechnen – unabhängig davon, ob sie einen Führerschein besitzen. Lässt sich der Unfall eindeutig



Alkohol trinken und Autofahren schließen sich aus. Auch an den närrischen Tagen. Foto: Hagen Lehmann HUK Coburg

auf Alkoholkonsum zurückzuführen, greift in der Kfz-Haftpflichtversicherung die Trunkenheitsklausel. Sie befreit den Versicherer von seiner Leistungspflicht. Das heißt: Die Versicherung re-

guliert den Schaden des Opfers, nimmt aber den Unfallverursacher in Regress. Maximal 5.000 Euro kann sie sich vom Schädiger oder der Schädigerin zurückholen. Auch wer bei seinem al-

koholisierten Trinkkumpen ins Auto steigt, muss bei einem Unfall mit Konsequenzen rechnen. Werden Mitfahrende verletzt, können ihre Ansprüche gekürzt werden, die sie im Normalfall gegen den Verursacher gehabt hätten. Dies gilt zum Beispiel für das Schmerzensgeld. Die Rechtsprechung unterstellt hier, dass Mitfahrende verletzt, die sich zu einem Betrunknen ins Auto setzen, sich selbst gefährden und die Verletzungsfolgen dadurch mit verursacht haben. Selbst am Morgen nach einer fröhlich durchzechten Nacht ist der Alkohol immer noch ein Thema. Schließlich dauert es um die zehn Stunden, bis ein Promille Alkohol im Körper abgebaut wird. **SWB**

☑ Weitere Informationen unter www.huk.de

Fasching bei den Heedeböcken

TAURA. Der Kultur- und Sportverein Taura e.V. lädt herzlich zu Fasching in Taura am Samstag, 10. Februar, ab 20 Uhr und zum Kinder- und Rentnerfasching am Sonntag, 11. Februar, ab 15 Uhr unter dem Motto: „Cinderella, Pumbaa und auch Micky Maus, bringen bei den Heedeböcken Stimmung ins Haus“ auf die Bowlingbahn, Dorfallee 11 ein. **SWB**

☑ Tickets per E-Mail kstv-taura@web.de oder telefonisch unter 0162 4062755.

TORGAUER ZEITUNG

Raum für frische Ideen



Konferenz + Kaffee

Moderne Atmosphäre: Die TZ bietet Unternehmen zwei Räume, die jeweils eigenständig oder aber im Zusammenspiel flexibel genutzt werden können.



Öffnungszeiten:
Mo. 8–13 u. 14–16 Uhr
Di. 8–13 u. 14–16 Uhr
Mi. 8–13 u. 14–16 Uhr
Do. 8–13 u. 14–18 Uhr
Fr. 8–13 Uhr

Herzlich willkommen in unserem TZ-Mediastore

- Infos & Kontakt:**
- Toplage mitten in der Stadt
 - Videowall (3 x 2 m)
 - Max. 50 Besucher
 - Kaffeebar
 - Barrierefrei
 - Parkplätze auf dem Rosa-Luxemburg-Platz

TZ-Pressetreff

- Max. 70 Besucher
- Küche
- Projektionsfläche/Beamer

TZ-Mediengruppe
carola.keller@tz-mediengruppe.de
Tel. 03421 721053
www.torgauerzeitung.de

Weitere Services in unserem TZ-Mediastore:

Anzeigenannahme | Ticketgalerie | Kaffeebar | Leserservice

MARKT AM SONNTAG

Die schräg-schrille Revue kehrt nach Torgau zurück

„ZAUBER DER TRAVESTIE – DAS ORIGINAL“ ist am 2. März im Kulturhaus zu erleben

TORGAU. Die schräg-schrille, andere Revue mit Gästen aus den namhaftesten Cabarets Deutschlands ist am Samstag, dem 2. März, um 20 Uhr im Kulturhaus Torgau zu Gast.

Mann, o Mann! Oder doch Frau? Oder was? In der Show „Zauber der Travestie – das Original“ wird dem Publikum der Kopf ordentlich verkehrt. Die Revue verzaubert die Sinne, und sie ist Garant für allerbeste Unterhaltung. Geboten werden fantastische Show-Acts, Livegesang der Extraklasse und reinsten Augenschmaus. Das Publikum ist herzlich eingeladen, mitzutanzten und mitzusingen. In der rasanten Show folgt ein Highlight aufs andere, entern die Künstler in atemberaubenden Wechsels die Bühne. Ob es sich bei den hinreißenden Damen wirklich nur um Männer handelt, das bleibt das wohlgeheutete Geheimnis dieser schillernden Show voller Paradiesvögel. Am Samstag, dem 2. März, lautet das Motto für alle Gäste im Kulturhaus Torgau: Einfach zurücklehnen und genießen!

Empfohlen wird der Besuch der Revue ab 16 Jahren. Einlass ist ab 19 Uhr, Tickets gibt es vorab in allen bekannten Vorverkaufsstellen.



Verführen in eine Welt aus Illusionen und perfekter Täuschung: die Stars der atemberaubenden Revue „Zauber der Travestie - das Original“. Foto: Veranstalter

ANZEIGE

Der frühe Vogel fängt den Wurm

MEHDERITZSCH. Das Colors of Beat (CoB) Open Air im Waldbad Mehderitzsch am 6. und 7. September 2024 wirft bereits seine Schatten voraus. Bis zum 15. Februar 2024 sind die ersten 200 Early Bird Tickets im Angebot. Das Line-up wird zeitnah zusammengestellt. Jedenfalls kommen Fans von Reggae, SKA und Meer am See voll und ganz auf ihre Kosten. Die ersten Bands, „Mellow Mood“ und „Treesha & Run it“ aus Kenia, sind bereits bestätigt. Die 6. Auflage des CoB verspricht Musikgenuss für alle. **SWB**

Mehr Informatives auf colors-of-beat.de/shop/

Ein „Deja-vu“ mit Thorandt

TORGAU. Bis 7. März ist in der Kleinen Galerie Torgau, Pfarrstraße 3 eine Ausstellung von Volkmart Thorandt mit dem Titel „Deja-vu“ zu sehen. Der Fotograf zeigt Bilder unterschiedlicher Facetten. Sie sollen seine fotografische Sicht auf die Welt zeigen. „Deja-vu“ ist eine Auswahl von kleinen Serien und Einzelbildern. **SWB**

Die Kleine Galerie ist Dienstag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr sowie am Samstag von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Mehr Informationen auf www.kleine-galerie-torgau.de

(Ver)Führung am Valentinstag

Schloss Hartenfels in Torgau lädt zu **GESCHICHTE(N) DER LIEBE**



Romantische Stimmung auf Schloss Hartenfels am Valentinstag – Mittwoch, 14. Februar. Foto Schloss: Bernd Blume, Montage: LRA/Schneider

TORGAU. Zur Einstimmung auf den Valentinsabend gibt es am Mittwoch, 14. Februar, ab 17 Uhr auf Schloss Hartenfels in Torgau (Treffpunkt: Ausstellungskasse Flügel D) eine kurzweilige, kostenpflichtige Führung durch die Geschichte(n) der Liebe in Zeiten der arrangierten Ehe. Mit

einem Glas Sekt in der Hand tauchen die Besucherinnen und Besucher in das Leben der Paare ein, die vor Hunderten von Jahren auf Schloss Hartenfels lebten oder heirateten. Vermittlerin Stefanie Molnar erzählt glückliche, tragische, kuriose und vertraute Geschichten über das

fürstliche Eheleben und verrät die Geheimnisse des „Frauenzimmers“, wo die Kurfürstin, ihre Damen und Jungfrauen nach eigenen Regeln lebten. **SWB**

Anmeldungen unter www.schloss-hartenfels.de/veranstaltungen-erforderlich

Segen und Sekt für alle

TORGAU. Kreispfarrerin im Kirchenkreis Torgau-Delitzsch, Ann Sophie Wetzler, lädt anlässlich ihres 5-jährigen Dienstjubiläums zu einem ökumenischen Überraschungsgottesdienst zum Valentinstag am Mittwoch, 14. Februar, ab 18 Uhr in die Schlosskirche Torgau. Der Segnungsgottesdienst steht unter dem Motto: „Für die Liebe beten“. Es gibt Süßes und Herzhaftes, Segen und Sekt für alle. **SWB**

Eine höllische Gartenparty

TORGAU. Die diesjährige Auflage des In Flammen Open Airs – Deutschlands Hellish Gartenparty zieht vom 11. bis 13. Juli am Entenfang Torgau in seinen Bann. Zugesagt haben unter anderem Benediction (England), Krisiun (Brasilien), Sabbat (Japan), Pentagram (Chile), Desatser (BRD) und Carnivore A.D. (USA) sowie Ondfodt mit einer kaum zu überbietenden Portion Black Metal. **SWB**

Alle Infos und Tickets auf www.in-flammen.com

Mit einer geschäftlichen Anzeige im **SONNTAGSWOCHENBLATT**

MACHEN SIE IHR **UNTERNEHMEN** SICHTBAR.

Carsten Brauer
Tel. 03421 721047, 0171 4736999
E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de

Wumms mit Schwarzpulver

SCHILDAU. Am Samstag, 16. März, gastiert ab 18.30 Uhr (Einlass: 18 Uhr) das Kabarett-Duo „Schwarzpulver mit neuem Programm: „Geht der Wumms nach hinten los?“ im Rathausaal Schildau. In ihrem aktuellen Programm nehmen die beiden Kabarettisten Niels Schulz aus Beilrode und Jürgen Röhr aus Markleeberg den alltäglichen Wahnsinn unter die Lupe! Alle Antworten werden mit einem lachenden und einem nachdenklichen Auge, musikalisch untermauert gegeben. **SWB**

Karten in der Bibliothek Schildau, Telefon 034224 44035.

STEUER

2023/2024

Veränderungen und Neuerungen: seien Sie mit einer Anzeige in unserem attraktiven Sonderprodukt am 10. März 2024 zum Thema „Steuern 2023/2024 – Veränderungen und Neuerungen“ in unserem SONNTAGSWOCHENBLATT Torgau mit dabei. Der Anzeigenschluss ist Montag, der 4. März 2024.

Ihr Media-Berater Carsten Brauer berät Sie umfassend und kompetent.
Tel. 03421 721047, 0171 4736999
oder per E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de

Alle aktuellen SWB-Ausgaben finden Sie als E-Paper unter: www.sonntagswochenblatt.de

IMMOBILIENMARKT

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

RITTER IMMOBILIEN
Inh. Sabine Ritter - Tel. 03421/710842
Ritterstr. 2 - 04860 Torgau
www.ritter-immobilien-torgau.de
Persönlich – Kompetent – Zuverlässig – Objektiv – Hilfreich
... und Ihr Ansprechpartner vor Ort, wenn es um den Verkauf oder Kauf einer Immobilie sowie Landwirtschaftsflächen geht!

ANDERE IMMOBILIENGESUCHE

WIR SUCHEN STÄNDIG!
EFH, MFH, Baugrundst., Bauernhöfe, Waldflächen und Landwirtschaftsflächen, Erholungsobj. und Gewerbeimmobilien

Ihre Angebote bitte an:
Michaels-Immobilien (RDM Sachsen e.V.)
info@michaels-immobilien.de
www.michaels-immobilien.de

„Seit 31 Jahren erfolgreich Immobilien vermittelt!“

Hotline Oschatz: Tel. 03435 922572 oder 0170 3871146

JOACHIM ROLKE Immobilien GmbH

WIR SUCHEN STÄNDIG SACHSENWEIT
Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Bauernhöfe, Wochenend- und Baugrundstücke.

Joachim Rolke Immobilien GmbH
Lutherstraße 2a · 04758 Oschatz
Tel. 03435 90210 · Fax 03435 902190
www.rolkeimmobilien.de · E-Mail: oschatz@rolkeimmobilien.de

GEWERBLICHE IMMOBILIENGESUCHE

ANDERE GESUCHE

Landw. Fläche, auf Verpachtet, zu kaufen gesucht, Tel 0152 24793545

MARKTPLATZ

TIERMARKT ZUBEHÖR & CO.

Verk. Kanninchenstall und Hundehütte, neu, Preis VB. Tel 0151 59989156

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ GESUCHE

NUTZFAHRZEUGE

SUCHE TRAKTOR UND ANHÄNGER SOWIE ANBAUGERÄTE. BITTE ALLES ANBIETEN 017621905088

MOTORRÄDER/ZWEIRÄDER

Su. Simon Moped S51 S70 Schwalbe Star Habicht Sperber SR1 SR2+Teile Teilesperder Motoren -Motorrad EMW BMW AWO MZ RT BK+Teile -Duo Albatros -Trabant 500 600+Teile ge. Bargeld sofort v.O.-015771820438

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

WEITERE KAUFGESUCHE

Suche Simson Moped, S51, S70, SR1, Fahrrad mit Hilfsmotor MAW, Trabant Kübel, möglichst guter Zustand, Tel. 01714227964

Kaufe PKW, Transporter, Geländewagen. Gute Bezahlung, Tel 0177 5006700

DIENTSTLEISTUNGEN

Holztreppen, PVC-Fenster nach Maß, Carports u. Blechdächer aus Polen, Tel. 0048 60 3390538. Wir sprechen Deutsch.

BEKANNTSCHAFT

ER SUCHT SIE

Er, 66, 176, k. Opatyp, aktiv, su. Frau m. ähnl. Interessen, Kultur, Musik, Reisen, gem. Heim. Bin handw., unabh., ungeb. u. finanz. abges., mobil. Chiffre-Nr. Z 2241, SWB Torgau, Elbstr. 3

gemeinsam nicht mehr einsam. suche nette freundliche frau passenden alters für harmonische partnerschaft. bin 66 und wltwtr, nicht raucher und habe wie jederauch ecken und kanten. ich suche genau dich, bitte melde dich tel 01772220670

Er, 65 J., sucht Sie, gleichen Alters, für gemeinsame Freizeitgestaltung, bzw. Reisen, Chiffre A-2242, SWB Torgau, Elbstr. 3, 04860 Torgau

Bi Man, tabulos, verwöhnt auch alleinstehende Damen, Tel. 0163 2367571

Er, 45, 183 cm, gepfl. ang. Äußeres, sportl., ehrl., treuu. berufst. sucht Sie g. m. K.f. gem. Zuk. 01624014768

KONTAKTBÖRSE/EROTIK

Nimm dir eine kleine Auszeit Tel. 0162 5910554 keine SMS

MÖBEL/HAUSRAT

Haushaltsauflösung in Torgau, gute Einbauküche, Lampen, Gardinen u.s.w., alles günstig abzugeben. 01738 222164

Zeitungständer neu 15 € Blutdruck Messgerät für Oberarm neu 15 € Tel 01799357085

BEKLEIDUNG

Damen Parka Größe 52 / grün neu mit Kapuze 35 € Tel 01799357085

WERKZEUGE ANKAUF/VERKAUF

Suche „DEFEKTE“ Stahl und Husqvarna Benzin Kettensägen. Tel. 0157/54498340

Damen- und Herrenfahrrad zu verkaufen, VB 40-50€. Tel. 0157 39235534

Damen Fahrrad 26er mit Nabendynamo 8 Gang Nabenschaltung Top Zustand Preis 180 € blau/Silber Top Zustand Tel. 01799357085

FLEISCHEREI Bachmann GmbH
Schlachtfest in Dommitzsch
Kesseltag = Schlachtfest
15.02.24
 warme lose Würstbrühe, Kesselfrische Leber-, Blut-, Sülzwurst, Kopffleisch, Rohwurst frisch aus dem Rauch!
Weißwurst frisch aus dem Kessel in allen Filialen
Nur am Donnerstag: 15.02. (8.00-17.00 Uhr)
 Leipziger Str. 18, Dommitzsch, Tel.: 034223/605915

Ulla Meinecke erst 2025

TORGAU. Die Veranstaltung mit Ulla Meinecke im Kulturhaus Torgau, die am 8. März 2024 stattfinden sollte, wird aus produktionstechnischen Gründen auf den 22. März 2025 verlegt. Bereits erworbene Tickets behalten ihre Gültigkeit, oder können an der Vorverkaufsstelle, wo sie erworben, zurückgegeben werden. **SWB**

www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau
[sonntagswochenblatt_torgau](https://www.instagram.com/sonntagswochenblatt_torgau)

Janosch-Musical abgesagt

TORGAU. Das Musical zum Kinofilm JANOSCH „Oh wie schön ist Panama“, welches am 18. Februar 2024 im Kulturhaus Torgau stattfinden sollte, muss aus produktionstechnischen Gründen leider ersatzlos abgesagt. Bereits gekaufte Tickets werden an den jeweiligen VVK-Stellen erstattet. **SWB**

www.facebook.com/sonntagswochenblatt

Ein bunter Strauß beliebter Melodien

ANZEIGE

RATHAUSKONZERT in Torgau mit dem Leipziger Symphonieorchester am 16. Februar



Der Tenor Anton Saris absolvierte seine Gesangsausbildung am Königlichen Konservatorium in Den Haag. Bildquelle: LSO

TORGAU. Beschwingt mit einem bunten Strauß beliebter Melodien begrüßt das Leipziger Symphonieorchester unter der Leitung seines Chefdirigenten Robbert van Steijn die Besucher zum nächsten Rathauskonzert am Freitag, 16. Februar, ab 19.30 Uhr im Festsaal des Rathauses Torgau. Unter dem Motto „Von der Wolga bis zur Donau“ erklingen bekannte Werke aus Oper und Operette.

Nachbarbarier in Dahlenberg

DAHLEMBERG. Das Festkomitee Nachbarbarier lädt am Samstag, 17. Februar, ab 16 Uhr zum 191. Nachbarbarier in Dahlenberg ein. Treffpunkt ist das Anglerheim, bitte an einen Bierkrug denken. Alle Frauen sind 19.30 Uhr zum Tanz herzlich eingeladen. **SWB**

Filmabende im KAP-Kino

TORGAU. Aktuell werden im Kino der Torgauer Kulturbastion folgende Filme gezeigt: „Wonka“ am Mittwoch, 14. Februar, 19 Uhr; „Wish“ am Samstag, 10. Februar, 16.30 Uhr und Sonntag, 11. Februar, 15 Uhr; „Girl you know it's True“ am Samstag, 10. Februar, 19.30 Uhr und Mittwoch, 21. Februar, 19 Uhr; „Anatomie eines Falls“ am Sonntag, 11. Februar, 18 Uhr und Freitag, 16. Februar, 19.30 Uhr. **SWB**

Mehr Veranstaltungen auf www.kulturbastion.de

Ein nostalgischer und mitreißender Abend

ANZEIGE

THE FIREBIRDS spielen am 1. März im Kulturhaus Torgau ihre Burlesque Show mit sechs Damen aus vier Ländern

TORGAU. Die bekannte Band „The Firebirds“ spielt am Freitag, 1. März, ab 20 Uhr (Einlass: 19 Uhr) im Kulturhaus Torgau. Ein Hauch Frivolität, ein Schuss Nostalgie, eine Prise prickelnder Sinnlichkeit – garniert mit einem frechen Augenaufschlag: Nach sechs erfolgreichen Tourneen mit über 120 Terminen ging 2023 die siebte Staffel der Firebirds Burlesque Show mit neuem internationalen Cast und neuen musikalischen und burlesquen Inhalten auf Tour. Sechs Damen aus vier Ländern! Die Show erweitert ihren musikalischen und burlesquen Rahmen



„The Firebirds Burlesque Show“ am 1. März im Kulturhaus Torgau zieht nicht nur die Blicke auf sich. Foto: PR

künstlerisch mit artistischen Showeinlagen und der atemberaubenden Stimme von Alice Francis. Europas erfolgreichste Burlesque-Revue „The Firebirds Burlesque Show“ präsentiert den exklusiven Burlesquestar „Banbury Cross“ aus Großbritannien, die sexy und zugleich klassisch anmutende „Eve La Plume“ und die italienische Stil-Ikone „Rita Lynch“ aus Italien. Verstärkt werden die Burlesquedamen durch die artistischen Höchstleistungen von „Alexandra Malter“ aus Belgien und „Sophia Drgala“ aus Berlin. Diese wahrhaft reizenden, sündi-

gen Damen treffen auf Deutschlands heißeste Rock'n'Roll Formation „The Firebirds“. Zusammen mit der international erfahrenen und charismatischen Sängerin „Alice Francis“ bieten sie musikalisch zeitlos gutes Entertainment aus Klassikern der 50s & 60s, charmanten A-Cappella-Einlagen und jazzigen Momenten. Ein nostalgischer, mitreißender Abend - eine bunte und verträumte Insel im hektischen Alltagsgrau der heutigen Zeit. **SWB**

Tickets: Kulturhaus, TIC oder Online

Stromgitarrenmusik in der Kulturbastion

ANZEIGE

HANDGEMACHTE MUSIK von „Großes Handgemenge“ und „Rob Orlemans & Half Past Midnight“



Handgemachte Musik mit „Großes Handgemenge“ wird in Torgau groß geschrieben. Foto: PR

TORGAU. Am Samstag, 17. Februar, spielt ab 20 Uhr (Einlass: 19 Uhr) „GROßES HANDGEMENGE“ – Stromgitarrenmusik mit der neuen Band von

VOLKMAR GROBE, dem ehemaligen Bassisten von Peter Cäsar Gläser in der Torgauer Kulturbastion. Das Leben erzählt viele Geschichten: vom Ankommen

und Weggehen, vom Lieben und Streiten, von Verschwendung und Suff oder von viel zu früh gegangenen Freunden. Am Freitag, 23. Februar, steht ab 20

Uhr **ROB ORLEMANS & HALF PAST MIDNIGHT** – Die BLUESROCK-SENSATION aus den Niederlanden auf der Bühne. Die Band ist ein häufiger Headliner auf Bluesfestivals in ganz Europa und hat sich mit ihren Live-Auftritten in den USA, Europa und zu Hause in den Niederlanden ein wachsendes Publikum er-

obert. Rob Orlemans ist ein innovativer und unterhaltsamer Linkshänder-Gitarrist, durchdrungen von Gitarrenkenntnissen und mit einem dynamischen, aufregenden Gitarrenstil und Sound. **SWB**

Mehr Veranstaltungen: www.kulturbastion.de



ROB ORLEMANS & HALF PAST MIDNIGHT sind die BLUESROCK-SENSATION aus den Niederlanden. Foto: Werner Gemünder

TIPPS UND TERMINE

Was im Museum gezeigt wird

TORGAU. Auf folgende Sonderausstellungen können sich Interessierte in diesem Jahr im Museum Torgau freuen: **bis 25. Februar** „Weihnachtskrippen aus aller Welt“ - die Sammlung von Marita Pesenecker aus Grimma; **vom 2. März bis Mai** „Torgauer Ansichten“ – Gemälde, Zeichnungen, Grafiken des Torgauer Malers Emil Laube aus der Sammlung Moltrecht; **21. Juni bis 3. November** „Urlaub in der DDR“ – eine Ausstellung in Zusammenarbeit mit dem Museum Senftenberg; **vom 23. November bis 2. März 2025** „Der Teddybär lebt“ - die Weihnachtsausstellung der Sammlung von Lutz Reike; **vom 10. Mai bis 31. Oktober** „500 Jahre Johann Walter Chorgesangbuch“ – eine Kabinett-Ausstellung im Priesterhaus mit der Foto-AG des Johann-Walter-Gymnasiums und Georg Mil-ling. **SWB**

Die Magie der Musicals

TORGAU. Am Samstag, 17. Februar, heißt es ab 20 Uhr (Einlass: 19 Uhr): Musical Night in Concert im Kulturhaus Torgau. Erleben Sie Musical so nah wie noch nie. Live-Gesang bekannter Musicaldarsteller in Originalkostümen, umrahmt von einer atemberaubenden Lightshow, LED-Wand und vielen anderen Überraschungen. Lassen Sie sich von der Magie des Musicals verzaubern und erleben Sie die größten Momente der Musicalgeschichte. Von „Phantom der Oper“ über „Mamma Mia“ bis hin zu „We Will Rock You“ und vielen mehr. **SWB**

Karten im Kulturhaus Torgau, Telefon 03421 903523, im TIC per Telefon 03421 70140, oder Online.

„Wollart“ im Rathaus Torgau

TORGAU. Bis zum 14. Juli ist im Rathaus Torgau die Ausstellung „Wollart“ von Friederike Stoppel zu sehen. Seit vielen Jahren gestaltet sie Bilder aus gelegten Wollfasern. Die Rathausgalerie Torgau im 1. Obergeschoss ist zu den regulären Öffnungszeiten zu besichtigen. **SWB**

3 Abendmärkte im Jahr 2024

TORGAU. Auch im laufenden Jahr wird es in Torgau drei Abendmärkte an den folgenden Freitagabenden geben: 7. Juni, 5. Juli und 2. August. In der Vergangenheit erwies sich die Veranstaltung als wahrer Publikumsmagnet – eine Mischung aus Unterhaltung, Kommunikation und Genuss. **SWB**

Frühblüher-Ausstellung

TORGAU. Am Wochenende, 2. und 3. März, lockt die 5. Auflage der Frühblüher-Ausstellung mit Pflanzenmarkt „Torgau blüht auf“ in das historische Proviantmagazin Torgau in der Kurstraße 15. Neben farbenprächtigen Frühblühern, Stauden und Raritäten mit Verkauf durch regionale und überregionale Gartenbaubetriebe, locken Fachvorträge mit Wissenswertem sowie Busfahrten zu den Frühblüherplätzen rund um Torgau. Ein Bildervortrag von Dr. Harald Alex widmet sich der Flora der großen Nordlandtour mit beeindruckenden Aufnahmen von einer besonderen Reise nach Island. Für die Kinder gibt es Bastelangebote, die gastronomische Versorgung ist gesichert. Geöffnet ist an beiden Tagen von 10 bis 17 Uhr. **SWB**

Auf ein Wort mit Gregor Gysi

TORGAU. Am Samstag, 18. Mai, ab 19 Uhr heißt es im Kulturhaus Torgau: „Auf ein Wort“ mit Gregor Gysi im Gespräch mit Journalist Hans-Dieter Schütt. Gregor Gysi hat linkes Denken geprägt. In der Veranstaltung nimmt er mit einem Augenzwinkern Bezug auf aktuelle Dinge, beantwortet politische Fragen unserer Zeit. Moderator Schütt versteht es, neugierig auf den Gesprächspartner zu machen und seine Fragen mit denen des Publikums zu verbinden. **SWB**

Tickets im Kulturhaus, Telefon 03421 903523, oder im TIC unter Telefon 03421 70140.

Wandern und Musik

TORGAU. Die Volkssolidarität Torgau informiert: Die Wandergruppe der Volkssolidarität geht am den Donnerstagen, 14. März und 11. April auf Wanderschaft. Treffpunkt ist 14 Uhr in der Begegnungsstätte in der Lassallestraße in Torgau. Der musikalische Nachmittag findet an den Mittwochnachmittagen, 21. Februar, 20. März und 17. April, im Rock'n'Roll- und Tanzclub „Ireen“ im Röhrweg in Torgau ab 15 Uhr statt. **SWB**

Weitere Informationen unter www.vs-torgau.de/veranstaltungen.

Ein Lichtstrahl der Komik

TORGAU. Am Samstag, 10. Februar, tritt ab 20 Uhr **MARCO TSCHIRPKE** in der Torgauer Kulturbastion auf. Er veröffentlicht seit 2008 Gedichte mit Pointen und Musikalben. Auf den Bühnen der Republik zeigt er sich zugleich als gewiefter Pianist und Interpret seiner Verse. Was er aus vergangenen Epochen ans Tageslicht zieht, erhellt manchen Aspekt der Jetztzeit. Ein Lichtstrahl der Komik leuchtet jene Ecken des Daseins aus, denen die öffentliche Debatte keine Aufmerksamkeit widmet. Etliche Preise schmücken seine Vita, darunter der Deutsche Kleinkunstpreis. **SWB**

zubi-EXPO TORGAU
 Die Ausbildungsmesse im Dreiländereck
Unternehmen aus Sachsen, Sachsen-Anhalt und Brandenburg präsentieren sich und ihre Angebote zu
• Ausbildung • Praktika
2. März 2024
von 10 bis 14 Uhr
im BSZ
Torgau • Repitzer Weg 10
Eintritt frei!
Wir freuen uns auf ein Wiedersehen mit Euch!
 Präsentiert von der **TORGAUER ZEITUNG** **mediengruppe**